Nru. 18,162
Prezz/Price
Lm0.96 (€2.24)

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 14 ta' Diċembru, 2007
Friday, 14th December, 2007

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 1088

PUBBLIKAZZJONI TA' ATT FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Att li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

ATT Nru. XXVIII ta' l-2007 imsejjaħ l-Att ta' l-2007 li jemenda l-Att dwar l-Awtorità tad-Djar.

L-14 ta' Diċembru, 2007

Nru. 1089

IL-PRIM MINISTRU U MINISTRU TAL-FINANZI JERĠA' LURA FUQ DMIRIJIETU

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Onor. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P., reġa' daħal għal dmirijietu ta' Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi nhar l-Erbgħa, it-12 ta' Diċembru, 2007, u l-arranġamenti magħmulin bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 1073 ta' l-10 ta' Diċembru, 2007, ma baqgħux iseħħu f'dan is-sens.

It-12 ta' Diċembru, 2007
(OPM 31/2007/II)

Nru. 1090

AĠENT PRIM MINISTRU U MINISTRU TAL-FINANZI

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi, fuq il-parir tal-Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi, il-President ta' Malta ordna illi l-Onor. Tonio Borg, LL.D., M.P., Viċi Prim Ministru u Ministru tal-Ġustizzja u l-Intern, jassumi d-

GOVERNMENT NOTICES

No. 1088

PUBLICATION OF ACT IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Act is published in the Supplement to this Gazette:

ACT No. XXVIII of 2007 entitled the Housing Authority (Amendment) Act, 2007.

14th December, 2007

No. 1089

RESUMPTION OF DUTIES BY THE PRIME MINISTER AND MINISTER OF FINANCE

It is notified for general information that the Hon. Lawrence Gonzi K.U.O.M., LL.D., M.P. resumed duties as Prime Minister and Minister of Finance on Wednesday, 12th December, 2007, and that the arrangements made by Government Notice No. 1073 of the 10th December, 2007, ceased to have effect accordingly.

12th December, 2007

No. 1090

ACTING PRIME MINISTER AND MINISTER OF FINANCE

IT is notified for general information that, acting on the advice of the Prime Minister and Minister of Finance, the President of Malta has directed that the Hon. Tonio Borg, LL.D., M.P., Deputy Prime Minister and Minister for Justice and Home

dmirijiet addizzjonali ta' Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi b'seħħ minn nhar il-Ħamis, it-13 ta' Diċembru, 2007, matul l-assenza ta' l-Onor. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P.

It-13 ta' Diċembru, 2007
(OPM 31/2007/II)

Affairs, assumes the additional duties of Prime Minister and Minister of Finance with effect from Thursday, 13th December, 2007, during the absence of the Hon. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P.

13th December, 2007

Nru. 1091

ĦATRA TA' AĠENT AVUKAT ĠENERALI

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 91 (1) u bl-Artikolu 124 (5) (a) tal-Kostituzzjoni ta' Malta, il-President ta' Malta, fuq il-parir tal-Prim Ministru, approva l-ħatra ta' Dott. Peter Grech, Deputat Avukat Ġenerali, bħala Aġent Avukat Ġenerali mit-2 sad-9 ta' Diċembru 2007, iż-żewġ dati nklużi.

L-14 ta' Diċembru, 2007

No. 1091

APPOINTMENT OF ACTING ATTORNEY GENERAL

IN exercise of the powers conferred by Article 91 (1) and by Article 124 (5) (a) of the Constitution of Malta, the President of Malta, acting on the advice of the Prime Minister, has approved the appointment of Dr Peter Grech, Deputy Attorney General, to act as Attorney General from the 2nd to the 9th December 2007, both days inclusive.

14th December, 2007

Nru. 1092

L-AWTORITÀ TA' MALTA DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR

Il-Kumitat ta' Konsulenza dwar il-Patrimonju

Taqsima dwar il-Patrimonju Naturali

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 5 ta' l-Att dwar l-Ippjanar ta' l-Iżvilupp (Kap. 356) kif emendat bl-Artikolu 57 (d) ta' l-Att dwar il-Patrimonju Kulturali (Kap. 445), il-Ministru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent ħatar it-Taqsima dwar il-Patrimonju Naturali għall-perijodu ta' sena mill-5 ta' Diċembru 2007, kif ġej :

Chairperson
Is-Sur David Dandria, B.Sc. (Hons), A.R.C.S.

Membri
Komm. Joseph Sammut, KM
Dott. Antoine Vella, Ph.D Agric,
Is-Sur Anthony Zammit, B.Sc (Biology and Chemistry), M.Sc (Biology)
Ms Henriette Putzulu Caruana, B.Sc (Biology and Chemistry), M.Sc (Biology)
Ms Antonella Attard Montalto, B.Sc (Biology and Chemistry), M.Sc (Biology)
Is-Sur Mark C. Mifsud, B.Ed (Hons), P.G.Dip.Env.Mgt., M.Sc., PGCEM, Pg.Cert.Efs, MiBiol., MIEEM, CEnv., AMP

L-14 ta' Diċembru, 2007

No. 1092

MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY

Heritage Advisory Committee

Natural Heritage Panel

IN virtue of the powers granted by Section 5 of the Development Planning Act (Cap. 356), as amended by Article 57(d) of the Cultural Heritage Act (Cap. 445), the Minister for Rural Affairs and the Environment has appointed the Natural Heritage Panel for a period of one year with effect from 5 December, 2007, as follows:-

Chairperson
Mr David Dandria, B.Sc. (Hons), A.R.C.S.

Members
Comm. Joseph Sammut, KM
Dr Antoine Vella, Ph.D Agric,
Mr Anthony Zammit, B.Sc (Biology and Chemistry), M.Sc (Biology)
Ms Henriette Putzulu Caruana, B.Sc (Biology and Chemistry), M.Sc (Biology)
Ms Antonella Attard Montalto, B.Sc (Biology and Chemistry), M.Sc (Biology)
Mr Mark C. Mifsud, B.Ed (Hons), P.G.Dip.Env.Mgt., M.Sc., PGCEM, Pg.Cert.Efs, MiBiol., MIEEM, CEnv., AMP

14th December, 2007

Nru. 1093

KODIĊI TA' ORGANIZZAZZJONI U PROĊEDURA ĊIVILI (KAP. 12)

Accountants

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-persuni msemmija hawn taħt ġew nominati fuq il-*panel* ta' *Accountants* għal perijodu bejn l-1 ta' Jannar, 2008 u l-31 ta' Diċembru, 2008, jew dak il-perijodu iqsar, li jista' jiġi deċiż minn Bord maħtur għall-istess għan:–

Is-Sur Anthony Attard, B.A. (Hons) Accty., F.I.A., F.C.C.A., C.P.A.
Is-Sur Anatole Baldacchino, C.P.A.
Is-Sur Stephen Balzan, B.A. (Hons) Accty., C.P.A., A.I.A.
Mr Edgar Borg, F.C.C.A., F.I.A., C.P.A.
Is-Sur Charlo Briffa, A.I.A., A.M.I.C., M.A. (Fin. Serv.), C.P.A.
Is-Sur Silvio Busuttil, M.I.A., C.P.A.A.
Is-Sur Stefan Cachia, F.I.A., C.P.A.
Ms Claudette Carbone, B. Accty. (Hons), M.I.A., C.P.A.
Dott. Anthony J. Cassar, Ph.D., F.C.M.A., M.I.A., C.P.A.
Ms Marisa Ciappara, B.A. (Hons) Accty., C.P.A., M.I.A., M.I.M.
Is-Sur Ivan Cini, B.A. (Hons) Accty., A.M.I.T., F.I.A., C.P.A.
Is-Sur Alan Craig, B.A. (Hons) Accty., A.I.A., C.P.A.
Dott. Ian Crockford, B.A., LL.D., F.C.C.A., F.I.A., C.P.A.A., M.I.M.
Is-Sur Claude Cuschieri, B.A (Hons), Publ. Admin., F.C.C.A., F.I.A., C.P.A.
Is-Sur Patrick Dato-Mallia, F.C.C.A., C.P.P.A.,F.I.A., M.I.M.
Is-Sur Michael Debono, B.A.(Hons) Accty., M.F.S.P., F.I.A., M.I.M., M.B.A. (Henley) C.P.A.
Is-Sur Oscar A. Delia, F.C.C.A., C.P.P.A., M.I.A.
Is-Sur Carmel J. Delicata, C.P.A.A., F.I.A., F.C.I.B., F.C.I.S., C.M.A.
Is-Sur Andrew-Neal Farrugia, B. Com. B. Accty. (Hons), BSc. (Hons), MSc. (Edin), A.C.I.B., A.I.A., C.P.A.
Is-Sur Hilary R. Galea-Lauri, A.C.C.A., M.I.A., C.P.P.A., M.I.M.
Is-Sur Carmel Gatt, D.B.M., C.P.A., M.I.A.
Is-Sur Paul Giglio, M.A. (Fin.Serv.), B.A. (Hons) Accty., F.I.A., F.C.C.A., C.P.A.
Is-Sur Sandro Grech, B.A. (Hons) Accty., M.I.F.S.P., F.I.A., C.P.A.
Is-Sur Roderick K. Grech, B. Comm. B.A. (Hons) Accty., C.S.A., F.I.A., C.P.A., M.B.A. (Henley)
Ms Carmen Grixti, B.A. Hons) Accty., C.P.A.
Is-Sur Godfrey Leone Ganado, F.I.A., C.P.A.
Is-Sur Kevin J. Mahoney, F.I.A., C.P.A., A.M.I.T.
Is-Sur Noel McCarthy, M.A. (Fin. Serv.) F.I.A., C.P.A.

No. 1093

CODE OF ORGANIZATION AND CIVIL PROCEDURE (CAP. 12)

Accountants

IT is notified for general information that the following persons mentioned hereunder have been nominated on the panel of Accountants for the period from 1st January, 2008 to 31st December, 2008, or such lesser term as may be decided by such Board to be appointed for such purpose:–

Mr Anthony Attard, B.A. (Hons) Accty., F.I.A., F.C.C.A., C.P.A.
Mr Anatole Baldacchino, C.P.A.
Mr Stephen Balzan, B.A. (Hons) Accty., C.P.A., A.I.A.
Mr Edgar Borg, F.C.C.A., F.I.A., C.P.A.
Mr Charlo Briffa, A.I.A., A.M.I.C., M.A. (Fin. Serv.), C.P.A.
Mr Silvio Busuttil, M.I.A., C.P.A.A.
Mr Stefan Cachia, F.I.A., C.P.A.
Ms Claudette Carbone, B. Accty. (Hons), M.I.A., C.P.A.
Dr Anthony J. Cassar, Ph.D., F.C.M.A., M.I.A., C.P.A.
Ms Marisa Ciappara, B.A. (Hons) Accty., C.P.A., M.I.A., M.I.M.
Mr Ivan Cini, B.A. (Hons) Accty., A.M.I.T., F.I.A., C.P.A.
Mr Alan Craig, B.A. (Hons) Accty., A.I.A., C.P.A.
Dr Ian Crockford, B.A., LL.D., F.C.C.A., F.I.A., C.P.A.A., M.I.M.
Mr Claude Cuschieri, B.A (Hons), Publ. Admin., F.C.C.A., F.I.A., C.P.A.
Mr Patrick Dato-Mallia, F.C.C.A., C.P.P.A.,F.I.A., M.I.M.
Mr Michael Debono, B.A.(Hons) Accty., M.F.S.P., F.I.A., M.I.M., M.B.A. (Henley) C.P.A.
Mr Oscar A. Delia, F.C.C.A., C.P.P.A., M.I.A.
Mr Carmel J. Delicata, C.P.A.A., F.I.A., F.C.I.B., F.C.I.S., C.M.A.
Mr Andrew-Neal Farrugia, B. Com. B. Accty. (Hons), BSc. (Hons), MSc. (Edin), A.C.I.B., A.I.A., C.P.A.
Mr Hilary R. Galea-Lauri, A.C.C.A., M.I.A., C.P.P.A., M.I.M.
Mr Carmel Gatt, D.B.M., C.P.A., M.I.A.
Mr Paul Giglio, M.A. (Fin.Serv.), B.A. (Hons) Accty., F.I.A., F.C.C.A., C.P.A.
Mr Sandro Grech, B.A. (Hons) Accty., M.I.F.S.P., F.I.A., C.P.A.
Mr Roderick K. Grech, B. Comm. B.A. (Hons) Accty., C.S.A., F.I.A., C.P.A., M.B.A. (Henley)
Ms Carmen Grixti, B.A. (Hons) Accty., C.P.A.
Mr Godfrey Leone Ganado, F.I.A., C.P.A.
Mr Kevin J. Mahoney, F.I.A., C.P.A., A.M.I.T.
Mr Noel McCarthy, M.A. (Fin. Serv.) F.I.A., C.P.A.

Ms Helen Meli Attard, M.I.A., C.P.P.A., C.S.A., B.A. (Hons) A.C.C., C.L.J., M.I.M.

Is-Sur George Muscat, A.C.I.S., C.S.A.,F.I.A., C.P.A.A.

Is-Sur Patrick Muscat, F.I.A., C.P.A.

Is-Sur Alfred Parnis, F.I.A., C.P.A.

Ms Anita Portelli, B.A. (Hons) Accty., F.I.A., C.P.A.

Is-Sur Franco Privitelli, B.A. (Hons) Accty., F.I.A.,C. P.A.A.

Is-Sur Walter Rizzo, F.C.C.A., F.I.A., C.P.A.

Is-Sur Joe Sammut, B.A. (Hons) Accty., A.C.I.B., C.P.A.

Is-Sur George Scerri, C.P.A., M.I.D.P.M., B.A. (Hons) Accty., M.I.A.

Is-Sur Charles Scerri, B.A.(Hons) Accty., F.I.A., M.I.T., C.P.A.

Ms Natalie G. Scerri, M.B.A. (Maastricht), B.A.(Hons) Accty., F.I.A., C.P.A.

Is-Sur Adrian P. Sciberras, B.A. (Hons) Accty., F.I.A., C.P.A.A.

Is-Sur Michael Spiteri Bailey, B.A. (Accty.), A.I.A., C.P.A.

Is-Sur Arthur D. Turner, A.C.C.A., F.I.A., A.M.I.T., C.P.A.

Is-Sur Anthony R. Valvo, C.P.A., A.S.C.P.A., (Aust), A.C.I.S. (UK).

Is-Sur Angelo Vella, F.I.A., C.P.A.

L-14 ta' Diċembru, 2007

MJ/349/2002

Ms Helen Meli Attard, M.I.A., C.P.P.A., C.S.A., B.A. (Hons) A.C.C., C.L.J., M.I.M.

Mr George Muscat, A.C.I.S., C.S.A.,F.I.A., C.P.A.A.

Mr Patrick Muscat, F.I.A., C.P.A.

Mr Alfred Parnis, F.I.A., C.P.A.

Ms Anita Portelli, B.A. (Hons) Accty., F.I.A., C.P.A.

Mr Franco Privitelli, B.A. (Hons) Accty., F.I.A.,C. P.A.A.

Mr Walter Rizzo, F.C.C.A., F.I.A., C.P.A.

Mr Joe Sammut, B.A. (Hons) Accty., A.C.I.B., C.P.A.

Mr George Scerri, C.P.A., M.I.D.P.M., B.A. (Hons) Accty., M.I.A.

Mr Charles Scerri, B.A.(Hons) Accty., F.I.A., M.I.T., C.P.A.

Ms Natalie G. Scerri, M.B.A. (Maastricht), B.A.(Hons) Accty., F.I.A., C.P.A.

Mr Adrian P. Sciberras, B.A. (Hons) Accty., F.I.A., C.P.A.A.

Mr Michael Spiteri Bailey, B.A. (Accty.), A.I.A., C.P.A.

Mr Arthur D. Turner, A.C.C.A., F.I.A., A.M.I.T., C.P.A.

Mr Anthony R. Valvo, C.P.A., A.S.C.P.A., (Aust), A.C.I.S. (UK).

Mr Angelo Vella, F.I.A., C.P.A.

14th December, 2007

Nru. 1094

KODIĊI TA' ORGANIZZAZZJONI U PROĊEDURA ĊIVILI (KAP. 12)

Inġiniera

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-persuni msemmija hawn taħt ġew nominati fuq il-*panel* ta' Inġiniera għal perijodu bejn l-1 ta' Jannar, 2008 u l-31 ta' Diċembru, 2008, jew dak il-perijodu iqsar, li jista' jiġi deċiż minn Bord maħtur għall-istess għan:–

Is-Sur Andrea Amato, B.Eng. (Hons.), MBA (Executive)

Is-Sur Daniel Azzopardi, B.Mech. Eng. (Hons.), MSc Building Services, (Brunel), ASHRAE Member, CIBSE Member, Eur. Ing.

Dott. Kenneth P. Camilleri, Ph.D.,MSc., B.Elec Eng.(Hons.)

Is-Sur Andrè Cauchi, B.Sc.(Hons). Elec. Eng. MIEE. (Warrant Nru. 165)

Is-Sur Lawrence k/a Renzo Curmi, B. Elec. Eng. (Hons.)

Is-Sur Claude Farrugia, B.Mech. Eng. (Hons.) Eur. Ing.,Tech IOSH

Is-Sur Gilbert Galea, B.Eng.(Hons.) in Electrical Engineering/finalizing M.Sc. in Information Security

No. 1094

CODE OF ORGANIZATION AND CIVIL PROCEDURE (CAP. 12)

Engineers

IT is notified for general information that the following persons mentioned hereunder have been nominated on the panel of Engineers for the period from 1st January, 2008 to 31st December, 2008, or such lesser term as may be decided by such Board to be appointed for such purpose:–

Mr Andrea Amato, B.Eng. (Hons.), MBA (Executive)

Mr Daniel Azzopardi, B.Mech. Eng. (Hons.), MSc Building Services, (Brunel), ASHRAE Member, CIBSE Member, Eur. Ing.

Dr Kenneth P. Camilleri, Ph.D.,MSc., B.Elec. Eng.(Hons.)

Mr Andrè Cauchi, B.Sc.(Hons). Elec. Eng. MIEE. (Warrant No. 165)

Mr Lawrence k/a Renzo Curmi, B. Elec. Eng. (Hons.)

Mr Claude Farrugia, B.Mech. Eng. (Hons.) Eur.Ing.,Tech IOSH

Mr Gilbert Galea, B.Eng.(Hons.) in Electrical Engineering/ finalizing M.Sc. in Information Security

Is-Sur Timothy Leone Ganado, B.Eng(Hons) Mechanical MSc., C.Eng MCIBSE, Eur. Ing.
Is-Sur John Pace, BSc(Eng) MIEE
Is-Sur Martin C Pizzuto , B.Elec.Eng.(Hons.)
Is-Sur Alex Rizzo, B.Elec.Eng.(Hons.). C.Eng. MBA. M.Phil.
Is-Sur Adrian Rizzo, B.Mech.Eng.(Hons), MSc (Aircraft Design), numerous aircraft related courses
Is-Sur Christopher Sammut, B.Mech. Eng.(Hons.), MSc (Brunel)
Is-Sur Edward Saguna, B.Eng (Mech) Hons.
Dott. Cyril Spiteri Staines, Ph.D. in Electrical Engineering
Is-Sur Raymond Spiteri, B.Sc Mechanical Engineering (Hons.), M.B.A. (Henley), Dipl. Eng. (Vienna – Lift Technology)
Is-Sur Fabio Stivala, B. Eng. (Hons.) Eur. Ing. M.I.FireE., MISPE
Is-Sur Geoffrey Warr, B. Mech. Eng. (Hons.), MBA Cranfield, Dip. CIM

L-14 ta' Diċembru, 2007
MJ/351/2002

Mr Timothy Leone Ganado, B.Eng(Hons) Mechanical MSc., C.Eng MCIBSE, Eur. Ing.
Mr John Pace, BSc(Eng) MIEE
Mr Martin C Pizzuto , B.Elec.Eng.(Hons.)
Mr Alex Rizzo, B.Elec.Eng.(Hons.). C.Eng. MBA. M.Phil.
Mr Adrian Rizzo, B.Mech.Eng.(Hons), MSc (Aircraft Design), numerous aircraft related courses
Mr Christopher Sammut, B.Mech. Eng.(Hons.), MSc (Brunel)
Mr Edward Saguna, B.Eng (Mech) Hons.
Dr Cyril Spiteri Staines, Ph.D. in Electrical Engineering
Mr Raymond Spiteri, B.Sc Mechanical Engineering (Hons.), M.B.A. (Henley), Dipl. Eng. (Vienna – Lift Technology)
Mr Fabio Stivala, B. Eng. (Hons.) Eur. Ing. M.I.FireE., MISPE
Mr Geoffrey Warr, B. Mech. Eng. (Hons.), MBA Cranfield, Dip. CIM

14th December, 2007

Nru. 1095

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR
***(STANDARDS* GĦALL-ĦARSIEN SOĊJALI)**

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

No. 1095

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR
(SOCIAL WELFARE STANDARDS)

THE Permanent Secretary in the Ministry for the Family and Social Solidarity has approved the following acting appointment:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Mr Dennis Buttigieg	Direttur *Director*	*Standards* għall-Ħarsien Soċjali *Social Welfare Standards*	15 - 18.12.2007 2 - 6.1.2008

L-14 ta' Diċembru, 2007

14th December, 2007

Nru. 1096

REĠISTRU PUBBLIKU

BIS-SAĦĦA tar-regolament 6A tar-Regolamenti dwar il-Kompjuterizzazzjoni, Spezzjoni u Riċerki fir-Reġistru Pubbliku, l-Aġent Direttur, Reġistru Pubbliku jgħarraf illi fil-perjodu bejn it-Tnejn, l-24 ta' Diċembru, 2007 u l-Erbgħa, it-2 ta' Jannar, 2008 (iż-żewġ dati inklużi), il-perijodi ta' ħin imsemmija fis-subregolament (5) tar-regolament 6, jistgħu jibdew għaddejjin mill-ewwel ġurnata ta' xogħol li tiġi wara dan il-perjodu speċjali.

B'żieda ma' dan ngħarrfu li l-perjodu ta' erbgħa u għoxrin siegħa msemmi fis-subregolament (4) tar-regolament 6 dwar il-kanċellament ta' applikazzjoni xorta jibqa' għaddej.

L-14 ta' Diċembru, 2007

No. 1096

PUBLIC REGISTRY

BY virtue of rule 6A of the Public Registry (Computerisation, Inspection and Searches) Regulations, the Acting Director, Public Registry notifies that during the period between Monday, 24th December, 2007 and Wednesday, 2nd January, 2008 (both dates included), the time period mentioned in subregulation (5) of regulation 6, may commence to run from the first working day following the said special period.

Moreover it is notified that the twenty four hour period mentioned in subregulation (4) of regulation 6 regarding cancellation shall likewise so commence.

14th December, 2007

Nru. 1097

L-AWTORITÀ TA' MALTA DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR

Eżenzjoni minn Studju ta' l-Impatt Ambjentali Limitat

BI qbil mar-Regolament 3(8) tar-Regolamenti ta' l-2007 dwar l-Istima ta' l-Impatt fuq l-Ambjent (Avviż Legali Nru. 114 ta' 2007) rigward l-applikazzjoni msemmija hawn taħt, u minħabba li l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar jidhrilha li l-proposta mhux probabbli li għandha impatti sinifikanti fuq l-ambjent. Id-Direttur għall-Ħarsien ta' l-Ambjent jaqbel li jeżenta l-applikant milli jħejji Studju dwar l-Impatt Ambjentali limitat (EPS).

Id-Deskrizzjoni tal-Proġett (PDS) ippreżentata bħala parti mill-applikazzjoni ħadet inkonsiderazzjoni b'mod suffiċjenti l-kwistjonijiet li jolqtu l-ambjent u għaldaqstant it-tħejjija ta' studju dwar l-impatt ambjentali limitat mhux se jżid informazzjoni ġdida u li l-Awtorità għandha l-informazzjoni kollha neċessarja sabiex tiddeċiedi din l-applikazzjoni. Mill-informazzjoni li ġiet ippreżentata d-Deskrizzjoni tal-Proġett (PDS) u l-i*screening* li sar skond Skeda IB ta' l-istess Regolamenti, mhux probabbli li l-proposta għandha impatti sinifikanti fuq l-ambjent.

Ġustifikazzjoni dettaljata tinstab hawn taħt:

Applikazzjoni Nru. PA 316/03
Post: Sit, Triq Wied Costa, Ta' Kandja, limiti tas-Siġġiewi
Proposta: Bini ta' fabbrika tal-konkrit

L-impatti potenzjali fuq l-ambjent flimkien ma' numru ta' miżuri biex jittaffa l-impatt ġew identifikati fid-Deskrizzjoni tal-Proġett (PDS) sottomess lill-Awtorità fit-30 ta'Ottubru, 2007.

No. 1097

MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY

Exemption of Environmental Planning Statement

IN conformity with Regulation 3 (8) of the Environmental Impact Assessment Regulations (Legal Notice No. 114 of 2007) in respect of the application mentioned hereunder, and in view of the fact that MEPA has determined that the proposal is unlikely to have significant environmental impacts the Director of Environment Protection agrees to exempt the applicant from preparing an Environmental Planning Statement (EPS).

The Project Description Statement (PDS) presented as part of the application has considered the environmental issues in a sufficient manner such that the preparation of an EPS would not add any new information and MEPA has all the necessary information to determine the application. From the information presented in the PDS and screening according to Schedule IB of the same Regulations, the proposal is not likely to have significant environmental effects.

A detailed justification is presented below:

Application Number: PA 316/03
Location: Site at Triq Wied Costa, Ta' Kandja, limits of Siġġiewi
Proposal: To construct a concrete brick factory

The following potential environmental impacts were identified and mitigation measures proposed in the Project Description Statement (PDS) submitted to MEPA on the 30th October, 2007.

Impatti potenzjali ***Potential Impact***	**Rimarki** ***Remarks***
Ħoss u Vibrazzjonijiet	Is-sit ma jinstabx viċin żoni residenzjali. Minkejja dan, il-ħoss waqt il-kostruzzjoni u l-operat tal-proġett, ġie identifikat bħala impatt potenzjali. L-istess impatt mhux se jirriżulta sinifikanti ġaladarba dawn il-miżuri *standard* jiġu implimentati: *limitu fil-ħin tax-xogħol;* *użu ta' silencers;* *screening tal-ħoss; u monitoraġġ.*
Noise and Vibration	*The site does not lie in proximity to residential areas. Nonetheless, noise during construction and especially during operation was identified as a potential impact. Such impact will not be significant due to the adoption of the following standard measures:* *time limits for works;* *use of silencers;* *acoustic screening; and monitoring.*

Impatti potenzjali ***Potential Impact***	**Rimarki** ***Remarks***
Riskju ta' Kontaminazzjoni ta' l-Ilma tal-Pjan	Is-sit propost jinsab f'Żona ta' Protezzjoni ta' l-Ilma tal-Pjan. Minn taħt is-sit hemm għaddejin il-mini ta' l-ilma tas-Siġġiewi, ġejjin minn ta' Kandja *Pumping Station*. Wara numru ta' diskussjonijiet bejn l-applikant u l-Malta Resource Authority, ġie deċiż li l-impatt potenzjali fuq l-ilma tal-pjan mhux ser ikun sinifikanti ġaladarba dawn il-miżuri jkunu implimentati; il-fabbrika se tinbena fil-parti tas-sit li għandha l-inqas firxa t'art għaddejja minn fuq il-mini ta' l-ilma ta' ta' Kandja; u *waterproofing membrane* ħoxna ser titqiegħed taħt is-sit kollu involut fil-produzzjoni tal-konkrit, sabiex ma jkunx hemm riskju t' infiltrazzjoni ta' materjali ta' tniġġis fl-ilma tal-ħażna tal-pjan.
Risk of Groundwater Contamination	*The proposed site lies within the Groundwater Protection Zone and it overlies the Siġġiewi Galleries heading from the ta' Kandja Pumping Station. After several discussion between the applicant and the Malta Resource Authority, it was agreed that the potential impact on groundwater will not be significant due to the adoption of the following measures:* *the factory will be located in the area of the site which has the minimal area possible overlying the Ta' Kandja Galleries; and* *a thick waterproofing membrane will be fixed underneath the ground slab under the area of the whole concrete block production, to avoid infiltration of pollutants into the aquifer.*

Minkejja dan imsemmi hawn fuq, l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar iżżomm id-dritt li titlob lill-applikant li jissottometti informazzjoni addizzjonali kif jista' jkun meħtieġ biex tiddeċiedi l-applikazzjoni.

Notwithstanding the above, the Malta Environmental and Planning Authority reserves the right to request the applicant to submit additional information as may be necessary to determine the application.

L-14 ta' Diċembru, 2007

14th December, 2007

Nru. 1098

ORDINANZA DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA)
(KAP. 46)

No. 1098

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ORDINANCE

(CAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:–

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
07. 12. 07	Lm7.66,6 (€17.857)	Lm0.14,7 (€0.342)
10. 12. 07	Lm7.56,5 (€17.622)	Lm0.14,5 (€0.338)
11. 12. 07	Lm7.65,3 (€17.827)	Lm0.14,8 (€0.345)
12. 12. 07	Lm7.69,4 (€17.922)	Lm0.14,7 (€0.342)

L-14 ta' Diċembru, 2007

14th December, 2007

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 116

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li bis-setgħat mogħtija bl-Avviż Legali 94/97, it-toroq imsemmija hawn taħt se tkun meqjusa bħala Żona ta' Rmonk fid-data u l-ħinijiet indikati.

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-data u l-ħinijiet indikati.

Ir-Rabat (Malta)

Nhar il-Ħadd, it-23 ta' Diċembru 2007 bejn it-8.00 a.m. u l-12.15 p.m. mit-toroq li ġejjin: Ħal Bajjada, Mons. De Piro, E. Vitale, Santa Rita, Pjazza tal-Parroċċa u l-Kbira.

Vetturi li jinsabu jiksru dan l-avviż, ikunu suġġett li jiġu rmunkati.

L-14 ta' Diċembru, 2007

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Forzi Armati ta' Malta se jwettqu programm ta' sparar minn Pembroke *Ranges* matul ix-xahar ta' Jannar 2008 fid-dati u l-ħinijiet indikati hawn taħt:-

Mill-Erbgħa, it-2 ta' Jannar sal-Ġimgħa, l-4 ta' Jannar, 2008 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Mit-Tnejn, is-7 ta' Jannar sal-Ġimgħa, il-11 ta' Jannar, 2008 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Mit-Tnejn, l-14 ta' Jannar sal-Ġimgħa, it-18 ta' Jannar, 2008 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Mit-Tnejn, il-21 ta' Jannar sal-Ġimgħa, il-25 ta' Jannar, 2008 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Mit-Tnejn, it-28 ta' Jannar sal-Ħamis, il-31 ta' Jannar, 2008 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Il-bastimenti kollha għandhom iżommu żewġ (2) mili 'l bogħod mix-Xatt ta' Pembroke matul id-dati u l-ħinijiet imsemmija.

Bnadar ħomor jittellgħu mil-limiti tar-*ranges* konċernati.

L-14 ta' Diċembru, 2007

POLICE NOTICE

No. 116

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 94/97, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated on the date and times hereunder.

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the date and times indicated.

Rabat (Malta)

On Sunday, 23rd December 2007 between 8.00 a.m. and 12.15 p.m. through the following streets: Ħal Bajjada, Mons. De Piro, E. Vitale, Santa Rita, Pjazza tal-Parroċċa and il-Kbira.

Vehicles found in contravention of this notice, are liable to be towed.

14th December, 2007

ARMED FORCES OF MALTA

The Armed Forces of Malta will be holding a live firing practice at Pembroke Ranges during the month of January2008 on the following dates and times:

From Wednesday, 2nd January to Friday, 4th January, 2008 between 7.00 a.m. and 4.00 p.m.

From Monday, 7th January to Friday, 11th January, 2008 between 7.00 a.m. and 4.00 p.m.

From Monday, 14th January to Friday, 18th January, 2008 between 7.00 a.m. and 4.00 p.m.

From Monday, 21st January to Friday, 25th January, 2008 between 7.00 a.m. and 4.00 p.m.

From Monday, 28th January to Thursday, 31st January, 2008 between 7.00 a.m. and 4.00 p.m.

All vessels are to keep two (2) miles off Pembroke Coast during the above dates and times.

Red flags will be flown from the limits of the ranges concerned.

14th December, 2007

AWTORITÀ TAD-DJAR

Avviż Numru 3 – Shared Ownership

B'riferenza għall-Avviż Numru 3 – *Shared Ownership* ippubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tad-9 ta' Novembru, 2007, l-Awtorità tad-Djar qed tagħmel dawn l-emendi:

SKEDA 2

Allokazzjoni bis-sistema tal-punti; paġna 9722

ĠENITUR WIEĦED U KOPPJI MIŻŻEWĠIN – Kategorija A.
Klawsola A. Applikazzjoni ta' qabel

GĦARAJJES - Kategorija B; paġna 9725
Klawsola B. Applikazzjoni ta' qabel

ĠUVNI/XEBBA, SEPARAT/A U ROMOL MINGĦAJR TFAL JGĦIXU MAGĦHOM – Kategorija C u C1; paġna 9727
Klawsola A . Applikazzjoni ta' qabel

ŻEWĠ PERSUNI ADULTI – Kategorija D; paġna 9730
Klawsola B. Applikazzjoni ta' qabel

fejn iżżid dan li ġej għal kull kategorija :-

Madanakollu, din il-kundizzjoni ta' telf ta' punti ma tapplikax f'każ li xi ħadd mill-applikanti jew uliedu jkollu diżabilità kemm fiżika, intelletwali jew isofri minn mard kroniku mentali.

SKEDA 1 paġna 9706

Tifsir ta' ittri u ta' kliem imqassra tal-kolonna 'Kategorija' ta' B1 u B2

A. - applikanti separati jew *de facto* separati jkunu għalqu l-21 sena sal-31 ta' Diċembru, 2007 u wliedhom (jekk ikollhom) li m'humiex miżżewġin u jgħixu fl-istess fond magħhom;

Sabiex taqra kif ġej:-

A. - applikanti separati jew *de facto* separati jkunu għalqu l-21 sena sal-31 ta' Diċembru, 2007 u wliedhom li m'humiex miżżewġin u jgħixu fl-istess fond magħhom;

HOUSING AUTHORITY

Advert Number 3 – Shared Ownership

With reference to notice under Advert No. 3 – Shared Ownership – published in the Government Gazette of the 9th November, 2007, the Housing Authority is effecting the following amendments:-

***SKEDA* 2**

Allocations according to points system; page 9722

SINGLE PARENTS AND MARRIED COUPLES – Category A.
Clause A. Previous application

ENGAGED COUPLES - Category B; page 9725
Clause B. Previous application

SINGLE PERSON, SEPARATED AND WIDOWERS WITHOUT CHILDREN LIVING WITH THEM – Category C and C1; page 9727
Clause A . Previous application

TWO ADULTS– Category D; page 9730
Clause B. Previous application

were it adds the following statement under each Category:-

Nothwithstanding this, this condition of loss of points does not apply if one of the applicants or their children suffers from a disability which could be physical, intellectual or else suffers from chronic mental health problems.

***SKEDA* 1** page 9706

Meaning of letters and of abbreviations of the 'Category' column of B1 and B2

A. - separated applicants or *de facto* separated that are 21 years old by the 31st of December, 2007 and their unmarried children (if they have any) that live in the same premises with them;

To read as follows:-

A. - separated applicants or *de facto* separated that are 21 years old by the 31st of December, 2007 and their unmarried children that live in the same premises with them;

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post Temporanju fl-Istudji dwar ix-Xogħol
Ċentru ta' Studji dwar ix-Xogħol

Min jinħatar ikun mistenni jikkontribwixxi fit-tagħlim, riċerka u attivitajiet oħra fil-Programm ta' l-Istudju u Riċerka taċ-Ċentru ta' Studji dwar ix-Xogħol kif ikun meħtieġ mill-Università.

2. Il-Kandidati jrid ikollhom *honours degree* f'livell tajjeb u *Masters degree* jew ekwivalenti fil-qasam ta' speċjalizzazzjoni flimkien ma' esperjenza diretta estensiva ta' xogħol fl-industrija preferibbilment fil-*management* tar-relazzjonijiet industrijali jew tar-riżorsi umani.

3. Il-ħatra ssir fil-grad ta' Assistent Lettur. Din il-ħatra hija temporanja, fil-bidu għal sena li tista' tiġi mġedda għal sentejn oħra.

Is-salarju marbut mal-grad ta' Assistent Lettur hija: Lm8,007 (€18,651) b'żidiet ta' Lm200 (€466) fis-sena għal Lm8,607 (€20,049).

Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' l-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae,* kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' *referees* lil:-

Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani
Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
Msida MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, il-21 ta' Diċembru 2007.

Applikazzjonijiet li jaslu wara din id-data ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website*: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html.

L-14 ta' Diċembru, 2007

UNIVERSITY OF MALTA

Temporary Post in Labour Studies
Centre for Labour Studies

The appointee will be required to participate in the research, teaching and particularly report writing as an integral part of the Centre's programme of activities.

2. Candidates are expected to be at least in possession of a good honours degree, and a master's degree, in a social science discipline which is relevant to the post and extensive, direct experience of working in industry, preferably in the industrial relations/human resources management area.

3. The appointment will be made at the grade of Assistant Lecturer. The position is a temporary one, initially for one year and extendable for a further period of two years.

The salary attached to the post is: Lm8,007 (€18,651) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm8,607 (€20,049).

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:-

Director for Human Resources Management and Development
Room 216, Administration Building
University of Malta
Msida MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Friday, 21st December 2007.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 216, Administration Building or on the website: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

14th December, 2007

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' Dokumenalista (EDC)
Ċentru għad-Dokumentazzjoni u r-Riċkera dwar l-Ewropa (EDRC)

Il-persuna maħtura taħdem ta' dokumentalista fiċ-Ċentru għad-Dokumentazzjoni u r-Riċerka dwar l-Ewropa (EDRC), u speċifikament fiċ-Ċentru tad-Dokumentazzjoni Ewropea (EDC), skond kif tkun assenjata miċ-*Chairman*/Direttur ta' l-EDRC.

2. L-applikanti jridu jkollhom kwalifka fl-istudju Bibljotekarju, Dokumentazzjoni jew fl-Studji Informatiċi. Kandidati li jkollhom kwalifika fl-Istudji Ewropej jew qasam ieħor simili u/jew li jkollhom esperjenza f'affarijiet Ewropej ikollhom vantaġġ distint. L-applikanti li ma jkollhomx kwalifika fl-istudji Bibljotekarji, Dokumentazzjoni jew Studji Informatiċi imma li għandhom kwalifika vasta fl-Istudju Ewropej ikunu eliġibbli u huma wkoll inkoraġġati li japplikaw għall-post. Imma f'dan il-każ, fuq direttiva ta' l-EDRC, l-appuntament ikollu kondizzjoni li min jintgħażel irid jieħu u jlesti taħriġ fl-istudju Biblotekarju matul l-ewwel sentejn.

3. L-appuntantment jista' jsir fil-livell ta' Uffiċjal Amministrattiv jew Uffiċjal Amministrattiv Anzjan.

Is-salarju għal post ta' Uffiċjal Amministrativ Anzjan huwa ta' Lm7,922 (€18,453) b'żidiet ta' Lm256 (€596) fis-sena sa massimu ta' Lm9,458 (€22,031).

Is-salarju għal post ta' Uffiċjal Amministrativ huwa ta' Lm7,419 (€17,282) b'żidiet ta' Lm228 (€531) fis-sena sa massimu ta' Lm8,787 (€20,468).

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' l-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' *referees* lil:-

Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani
Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
L-Imsida MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, il-21 ta' Diċembru 2007.

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Documentalist (EDC)
European Documentation and Research Centre

The appointee will take responsibility for and carry out documentalist and outreach duties in the European Documentation and Research Centre (EDRC), and specifically in the European Documentation Centre (EDC), as assigned by the Chairman/Director of the EDRC.

2. Applicants should ideally be in possession of a qualification in Library, Documentation or Information Studies. A qualification in European Studies or similar area and/or relevant experience in European affairs will be a distinct advantage. Applicants not in possession of a qualification in Library, Documentation or Information Studies but who are in possession of a qualification in European Studies broadly conceived will be considered eligible and are also encouraged to apply for appointment to the post. However in this case, the appointment will be conditional to their agreeing to undertake and complete training in librarianship during the first two years of the appointment as directed by the EDRC.

3. The appointment will be made at Administrative Officer or Senior Administrative Officer level depending on the qualifications and experience.

The post of Senior Administrative Officer carries an annual salary of Lm7,922 (€18,453) rising by annual increments of Lm256 (€596) up to a maximum of Lm9,458 (€22,031).

The post of Administrative Officer carries an annual salary of Lm7,419 (€17,282) rising by annual increments of Lm228 (€531) up to a maximum of Lm8,787 (€20,468).

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and three names and addresses of referees:-

Office for Human Resources Management and Development
Room 216, Administration Building
University of Malta
Msida MSD 2020

Applications should be received by not later than noon of Friday, 21st December 2007.

Applikazzjonijiet li jaslu wara din id-data ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* http://home.um.edu.mt/hr/index2.html.

L-14 ta' Diċembru, 2007

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 216, Administration Building or from the website: http://home.em.edu.mt/hr/index2.html.

14th December, 2007

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Postijiet ta' *Graduate Trainee*
Kumitat tal-*Gender Issues*

Jintlaqgħu applikazzjonijiet għall-*Graduate Trainee* biex jassisti fil-Kumitat tal-*Gender Issues*. L-appuntament għall-perjodu ta' sena, li jista' jiġġedded.

2. L-applikanti għandu jkollhom grad akkademiku Universitarju tajjeb f'wieħed mix-xjenzi soċjali, li jinkludi: l-istjudi soċjali, soċjoloġija, psikoloġija, *social policy*, ħidma soċjali, *public policy.*

L-applikanti jridu juru li huma kapaċi jmmexxu riċerka soċjali (i.e. dissertazzjoni). Ikun ikkunsidrat bħala vantaġġ minn ikollu *study units* u/jew riċerka relatata mal-*gender issues*.

3. *Graduate Trainees* jitħallsu salarju ta' Lm5,812 (€13,538) fis-sena.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' l-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae,* kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' *referees* lil:-

Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani
Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
L-Imsida MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, il-21 ta' Diċembru 2007.

Applikazzjonijiet li jaslu wara din id-data ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* http://home.um.edu.mt/hr/index2.html.

L-14 ta' Diċembru, 2007

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Graduate Trainee
Gender Issues Committee

Applications are invited for the post of Graduate Trainee to assist the Gender Issues Committee. This appointment is for a period of one year, renewable.

2. Applicants should be in possession of a good first degree in one of the social sciences, including: social studies; sociology; psychology; social policy; social work; public policy.

Applicants must demonstrate that they are able to carry out social research (e.g. dissertation). Completion of study units and/or research related to gender issues will be considered an asset.

3. The post carries an annual salary of Lm5,812 (€13,538) per annum.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:-

Director for Human Resources Management and Development
Room 216, Administration Building
University of Malta
Msida MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Friday, 21st December 2007.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 216, Administration Building or on the website: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

14th December, 2007

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' Uffiċjal tal-Laboratorju I/II
Dipartiment tal-Kimika

Min jinħatar ikun mistenni li jassisti fl-amministrazzjoni u tmexxija tal-*Practicals* fil-Laboratorji tal-Kimika ta' l-Università u tal-Junior College, u kif ikun meħtieġ mill-Università.

2. L-applikanti għandu jkollhom kwalifiki adatti kif ġew speċifikati fid-dokument 'Aktar Informazzjoni'.

3. Is-salajru marbut ma' dawn il-postijiet ikun f'wieħed mill-iskali li ġejjin:

Uffiċjal tal-Laboratorju I: Lm4,869 (€11,342) b'żidiet ta' Lm136 (€317) fis-sena sa massimu ta' Lm5,685 (€13,244). Wara ħames snin ta' ħidma sodisfaċenti f'dan il-grad, il-maħtur ikun intitolat li jgħaddi għat-tarġa li jmiss fl-iskala tas-salarju b'żidiet ta' Lm144 (€335) sa massimu ta' Lm6,027 (€14,039). Wara sentejn oħra ta' ħidma sodisfaċenti, il-maħtur ikun intitolat li jgħaddi għat-tarġa li jmiss fl-iskala tas-salarju b'żidiet ta' Lm152 (€354) sa' massimu ta' Lm6,391 (€14,887).

Uffiċjal tal-Laboratorju II: Lm5,812 (€13,538) b'żidiet ta' Lm161 (€375) fis-sena sa massimu ta' Lm6,778 (€15,788). Wara ħames snin ta' ħidma sodisfaċenti f'dan il-grad, il-maħtur ikun intitolat li jgħaddi għat-tarġa li jmiss fl-iskala tas-salarju b'żidiet ta' Lm175 (€408) fis-sena sa massimu ta' Lm7,216 (€16,809). Wara sentejn oħra ta' ħidma sodisfaċenti, il-maħtur ikun intitolat li jgħaddi għat-tarġa li jmiss fl-iskala tas-salarju b'żidiet ta' Lm192 (€447) sa massimu ta' Lm7,699 (€17,934).

4. Il-kandidati għandu jibagħtu ittra ta' l-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae,* kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' *referees* lil:-

Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
L-Imsida MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, il-21 ta' Diċembru 2007.

Applikazzjonijiet li jaslu wara din id-data ma jiġux ikkunsidrati.

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Laboratory Officer I/II
Chemistry

The appointee will be required to assist in the administration and running of Practicals in the Chemistry Laboratories at the University and at the Junior College, and as may be required.

2. Applicants should possess suitable qualifications as specified in the "Further Information" sheet.

3. The salary attached to the respective posts will be within the following range:

Laboratory Officer I: Lm4,869 (€11,342) rising by annual increments of Lm136 (€317) up to a maximum of Lm5,685 (€13,244). On completion of two years service in the grade, the appointee will, on satisfactory performance, be entitled to move on to the next salary band with annual increments of Lm144 (€335) up to a maximum of Lm6,027 (€14,039). After a further period of two year, the appointee will, on satisfactory performance, be entitled to move on to the next salary band with annual increments of Lm152 (€354) up to a maximum of Lm6,391 (€14,887).

Laboratory Officer II: Lm5,812 (€13,538) rising by annual increments of Lm161 (€375) up to Lm6,778 (€15,788). On completion of five years service in this grade, the appointee will, on satisfactory performance, be entitled to move on the next salary band with annual increments of Lm175 (€408) up to a maximum of Lm7,216 (€16,809). After a further period of two years, the appointee will on satisfactory performance be entitled to move on to the next band with annual increments of Lm192 (€447) up to a maximum of Lm7,699 (€17,934).

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:-

Director for Human Resources Management
and Development
Room 216, Administration Building
University of Malta
Msida MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Friday, 21st December 2007.

Late applications will not be considered.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* http://home.um.edu.mt/hr/index2.html.

L-14 ta' Diċembru, 2007

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' Assistent Riċerkatur
Chemical Speciation of Malta's Coastal Environment

Jinħtieġ Assistent Riċerkatur biex jaħdem fil-qasam ta' l-*Environmental Analytical Chemistry* fi ħdan id-Dipartiment tal-Kimika fil-Fakultà tax-Xjenza. Dan huwa post temporanju, inizjalment għal sentejn fil-possibbiltà ta' estensjoni, skond il-ħtieġa.

2. L-applikanti jrid ikollhom kwalifi akkademiċi relatati u riċerka u/jew esperjenza teknika.

3. Is-salarju marbut ma' dan il-post huwa ta' Lm6,871 (€16,005) b'żidiet fis-sena ta' Lm200 (€466) fis-sena sa massimu ta' Lm7,871 (€18,334). Il-bidu tas-salarju fl-iskala jiġi ddeterminat skond il-kwalifiki u l-esperjenza tal-kandidat.

4. Il-kandidati għandħom jibagħtu ittra ta' l-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' *referees* lil:-

Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
L-Imsida SD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, il-21 ta' Diċembru 2007.

Applikazzjonijiet li jaslu wara din id-data ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* http://home.um.edu.mt/hr/index2.html.

L-14 ta' Diċembru, 2007

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 216, Administration Building or on the website: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html.

14th December, 2007

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Research Assistant
Chemical Speciation of Malta's Coastal Environment

One (1) Research Assistant is required to work in the field of Environmental Analytical Chemistry in the Department of Chemistry within the Faculty of Science. This is a temporary post, initially for a period of two years with the possibility of further extension, according to need.

2. Applicants should have relevant academic qualifications and research and/or technical experience.

3. The post carries an annual salary of Lm6,871 (€16,005) rising by annual increments of Lm200 (€466) up to a maximum of Lm7,871 (€18,334). The entry point within the scale will depend on the candidate's qualifications and experience.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:-

Director for Human Resources Management
and Development
Room 216, Administration Building
University of Malta
Msida MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Friday, 21st December 2007.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 216, Administration Building or on the website: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

14th December, 2007

DIVIŻJONI TAS-SAĦĦA

Lista ta' offerti mogħtija mit-Taqsima tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern matul Novembru 2007.

HEALTH DIVISION

List of tenders awarded by the Government Pharmaceutical Services Section during November 2007.

Natura ta' l-oġġett *Nature of item*	Kuntrattur *Contractor*
Bethamethasone 0.025% ointment	Medicem Ltd. - Marsascala
Vancomycin hydrochloride 125mg capsules	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Labetalol hydrochloride 100mg tablets	George Borg Barthet Ltd. - Luqa
Disposable eeg electrodes for paediatrics	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Monofilament polypropylene G8/0	A. M. Mangion Ltd. - Luqa
Vicryl rapide 3/0 straight needle	A. M. Mangion Ltd. - Luqa
Gelfoam haemostatic sponges	Technoline Ltd. - Gżira
Pre-mounted balloon expandable stents 0.35" for renal arteries	Charles De Giorgio Ltd. - Valletta
Prolene 4/0 W525	A. M. Mangion Ltd. - Luqa
Ethambutol hydrochloride 100mg tablets	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Levodopa 100mg and benserazide 25mg dispersible tablets	Medicem Ltd. - Marsascala
Bags rebreathing latex free	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
Double lumen cathter sets for haemodialysis	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
Ciprofloxacin injections 100mg in 50ml	Alfred Gera & Sons Ltd. - Qormi
5-hydroxy l-tryptophan 100mg capsules	Pharmabart Ltd. - Attard
Monofilament polypropylene G3/0	A. M. Mangion Ltd. - Luqa
Bags rebreathing latex free	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Butterfly infusion sets size 21g	Healthsphere Ltd. - Attard
Storage bags 48cms x 48cms	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
Zuclopenthixol dihydrochloride 25mg tablets	Charles De Giorgio Ltd. - Valletta
Heimlich valves	Vygon S.A. - France
Rebreathing bag adaptor	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
Silicone oil injections	Technoline Ltd. - Gżira
Pallock open-ended flexible ureteral catheters	Charles De Giorgio Ltd. - Valletta
Dapsone 50mg scored tablets	V.J. Salomone Pharma Ltd. - Valletta
Omperazole 40mg powder for infusion or injection	Associated Drug Co. Ltd. - Valletta
Consumables for roche / AVL 9180 ISE analyser	Vivian Corporation Ltd. - Msida
Consumables for aluminium containers	A. M. Mangion Ltd. - Luqa
Diathermy dissecting forceps approx. 6 inch	Healthsphere Ltd. - Attard
Vancomycin hydrochloride 500mg injections	Drugsales Ltd. - Lija
Bandages wadding 7.5cm	Vernon-Carus (Malta) Ltd. - Kappara
Micro tying forceps	Healthsphere Ltd. - Attard
Long term stents	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Dental cartridges	Bart Enterprises Ltd. - Balzan
Hydrocolloid extra thin dressings : app size 5cm x 20cm	Cherubino Ltd. - Gżra
Electrosurgical cable length 3m	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Disposable universal scissors	Krypton Chemists Ltd. - St. Andrews
Drug lables	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Ultrasonic water soluble gel	Atg Co. Ltd. - San Ġwann
Scleral sponges	E.J. Busuttil Ltd. - Birkirara
Coronary cannulae	Technoline Ltd. - Gżira
Right angled illuminated membrane pick	Holistic Technologies Ltd. - Fgura
Nephrostomy balloon catheter kit	Jamesco Trading Ltd. - Sliema
Procyclidine 5mg tablets	George Borg Barthet Ltd. - Luqa
Heparin sodium 50 unit ampoules/vials	V.J. Salomone Pharma Ltd. - Valletta
Level sensor holders	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Single lumen catheterization set size 16GA x 20cm	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
Mianserin hyrdochloride 10mg tablets	George Borg Barthet Ltd. - Luqa

Diagnostic strips	Healthsphere Ltd. - Attard
Dimercaprol 100mg injections	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Paediatric dialysers	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Disulfiram tablets	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Doxapram 100mg injections	Medicem Ltd. - Marsascala
Acyclovir 3% ointment	Alfred Gera & Sons Ltd. - Qormi
Skin traction kits - adhesive adult	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Hydrocolloid dressings approximate size 10cm x 10cm	Cherubino Ltd. - Gżira
Surgical polyester drapes	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
Monofilament polypropylene G6/0	A. M. Mangion Ltd. - Luqa
Atrophine sulphate 600mcg injections	Pharmabart Ltd. - Attard
Needles hypodermic disposable	Healthsphere Ltd. - Attard
Neuro suction connection tubes	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Bone wax W1810	A. M. Mangion Ltd. - Luqa
Nifedipine 20mg modified release preperation	Vivian Corporation Ltd. - Msida
Polyvalent (7-valent) pneumococcal polysaccharide conjucated vaccine	Vivian Corporation Ltd. - Msida
Cuffed tracheostomy tubes, size 7.0, 7.5 and 10.0	Vernon-Carus (Malta) Ltd. - Kappara
Gabapentin 100mg capsules	V.J. Salomone Pharma Ltd. - Valletta
Lignocaine hydrochloride 2% injections	Medicem Ltd. - Marsascala
Corneal preservative solution	Technoline Ltd. - Gżira
5-hydroxy l-tryptophan 20mg capsules	Cardinal Health - UK
Vicryl rapide undyed - W9552	A. M. Mangion Ltd. - Luqa

L-14 ta' Diċembru, 2007

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-18 ta' Diċembru, 2007, għal:

CT 373/2007. Provvista, stallazzjoni, ittestjar u kummissjonar ta' tagħmir għas-*slaughter line* u servizzi anċillari oħra fil-Biċċerija Ċivili, Xewkija, Għawdex – Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 (€232.94) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-22 ta' Ottubru 2007.

CT 374/2007. Provvista ta' servizzi ta' siġurtà fil-Librerija Nazzjonali, fil-Belt Valletta – Bibljoteka Nazzjonali ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.24) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-22 ta' Ottubru 2007.

CT 375/2007. Provvista ta' laħam taċ-ċanga tal-friża – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-22 ta' Ottubru 2007.

14th December, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following Advt.isements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 18th December, 2007, for:

CT 373/2007. Supply, installation, testing and commissioning of slaughter line equipment and other ancillary services at the Civil Abattoir, Xewkija, Gozo – Ministry for Gozo. A fee of Lm100 (€232.94) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd October 2007.

CT 374/2007. Provision of security services at the National Library, Valletta – National Library of Malta. A fee of Lm25 (€58.24) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd October 2007.

CT 375/2007. Supply of frozen ox beef – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd October 2007.

CT 378/2007. Provvista ta' *heparin calcium* f'siringi ta' *25000iu/ml in 0.2ml* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-23 ta' Ottubru 2007.

CT 379/2007. Provvista ta' servizzi legali – Fondazzjoni għal Servizzi ta' Ħarsien Soċjali. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-23 ta' Ottubru 2007.

CT 370/2007. Provvista ta' *Integrated University Information System* – Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fit-18 ta' Ottubru 2007.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-20 ta' Diċembru, 2007, għal:

CT 381/2007. Rikostruzzjoni tal-*Bypass* ta' Wied il-Għajn, Wied il-Għajn/Ħaż-Żabbar - Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm200 (€465.88) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-26 ta' Ottubru 2007.

CT 383/2007. Provvista u stallazzjoni ta' *digital processor* lit-Taqsima Fotografija tal-Laboratorju tal-Forensika - Dipartiment tal-Pulizija. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 385/2007. Provvista ta' servizzi ta' sigurtà - Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 387/2007. Provvista ta' ġobon (Malta) - Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 388/2007. Provvista ta' ħalib tal-bott (Malta) - Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 389/2007. Provvista ta' bajd (Malta) - Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 390/2007. Servizzi ta' stallazzjonijiet elettriċi u mekkaniċi fil-Blokk Ġwanni Pawlu II fir-Residenza ta' l-Anzjani San Vincenz De Paule - Kumitat tal-*Welfare*. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 (€232.94) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 378/2007. Supply of heparin calcium 25000iu/ml in 0.2ml syringes – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd October 2007.

CT 379/2007. Provision of legal services – Foundation for Social Welfare Services. A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd October 2007.

CT 370/2007. Procurement of an Integrated University Information System – University of Malta. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 18th October 2007.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 20th December, 2007, for:

CT 381/2007. Reconstruction of Marsaskala Bypass, Marsaskala/Żabbar - Malta Transport Authority. A fee of Lm200 (€465.88) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 26th October 2007.

CT 383/2007. Supply and installation of a digital processor for the Forensic Laboratory Photographic Section - Police Department. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each copy of tender document.

CT 385/2007. Provision of security services - University of Malta. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each copy of tender document.

CT 387/2007. Supply of cheese (Malta) - Health Division. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each copy of tender document.

CT 388/2007. Supply of tinned milk (Malta) - Health Division. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each copy of tender document.

CT 389/2007. Supply of eggs (Malta) - Health Division. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each copy of tender document.

CT 390/2007. Mechanical and electrical installation services for John Paul II Block at St Vincent de Paule Residence - Welfare Committee. A fee of Lm100 (€232.94) will be charged for each copy of tender document.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-8 ta' Jannar, 2008, għal:

CT 380/2007. Provvista ta' *high-flux dialysers UF45-75* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-25 ta' Ottubru 2007.

CT 386/2007. Servizz ta' trasport bejn is-sit tal-Park and Ride f'Hornworks u Crownworks Ditch, il-Furjana u Pjazza l-Ħelsien, Valletta u viċi-versa - Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 (€232.94) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-6 ta' Novembru 2007.

CT 392/2007. *Interim evaluation* ta' proġetti li qed isiru taħt il-Programm tat-*Transition Facililty* - Diviżjoni għall-Koordinazzjoni ta' l-Ippjanar u l-Prijoritajiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm40 (€93.18) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Services Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Unjoni Ewropeja taħt it-*Transition Facililty 2006*.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-12 ta' Novembru 2007.

CT 393/2007. Provvista ta' pilloli *finasteride 5mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 394/2007. Alterazzjonijiet interni ta' bini eżistenti u tisbieħ ta' wesgħa eżistenti li kienet *landscaped* f'Ċentru għall-Kura tat-Tfal fl-Isptar San Vinċenz de Paule - Kumitat tal-Welfare. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 (€232.94) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 395/2007. Provvista ta' faxex *nylastic 7.5 cm* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 396/2007. Provvista ta' pilloli *diclofenac sodium 25mg enteric-coated* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 397/2007. Provvista ta' *cooked cured ham* (Malta) - Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-10 ta' Jannar, 2008, għal:

CT 404/2007. Provvista ta' vettura ġdida tal-passiġġieri Klassi A (Kategorija M3) li tipprovdi servizz mad-dawra ta' Tas-Sliema - Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 405/2007. Stallazzjoni ta' tagħmir għal tifi tan-nar, *airconditioning,* ventilazzjoni, xogħlijiet ta' l-ilma, ħasil ta'

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 8th January, 2008, for:

CT 380/2007. Supply of high-flux dialysers UF45-75 - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 25th October 2007.

CT 386/2007. Transport services between the Park and Ride site at Hornworks and Crownworks Ditch, Floriana and Freedom Square, Valletta and vice-versa - Malta Transport Authority. A fee of Lm100 (€232.94) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 6th November 2007.

CT 392/2007. Interim evaluation of on-going projects under the Transition Facility Programme - Planning and Priorities Co-ordination Division. A fee of Lm40 (€93.18) will be charged for each copy of tender document.

This is a Services Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the Transition Facility 2006.

The EU Contract Notice was dispatched on 12th November 2007.

CT 393/2007. Supply of finasteride 5mg tablets - Health Division.

CT 394/2007. Internal alterations of an existing building and embellishment of the existing landscaped area into a Child Care Centre at St Vincent de Paule Hospital - Welfare Committee. A fee of Lm100 (€232.94) will be charged for each copy of tender document.

CT 395/2007. Supply of nylastic bandages 7.5 cm - Health Division.

CT 396/2007. Supply of diclofenac sodium 25mg enteric-coated tablets - Health Division.

CT 397/2007. Supply of cooked cured ham (Malta) - Health Division. A fee of Lm5 (€11.65) will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 10th January, 2008, for:

CT 404/2007. Supply of brand new, Class A (Category M3) passenger vehicle to provide a circular commuter service in Sliema - Malta Environment and Planning Authority. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each copy of tender document.

CT 405/2007. Installation of equipment for fire fighting, airconditioning, ventilation, plumbing, dishwashing, water

platti, misħun, kmamar tal-banju u *toilets,* sistemi ta' *fire alarm* u *detection, CCTV,* sigurtà, telefonija, sistemi tal-*computer* u stallazzjoni ta' l-elettriku fl-*Adult Training Centre,* Għawdex - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 (€69.88) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 406/2007. Provvista ta' *disposable nappies* għall-adulti - Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-15 ta' Jannar, 2008, għal:

CT 398/2007. Provvista ta' 0.9% *sodium chloride x 100ml IV infusion* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-16 ta' Novembru 2007.

CT 399/2007. Provvista ta' *5% dextrose x 1000ml IV infusion* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-16 ta' Novembru 2007.

CT 400/2007. Kampanja pubblikitarja u *marketing* tal-*Employment Aid Programme* - Korporazzjoni għat-Taħriġ u Impieg. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.24) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Services Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Unjoni Ewropeja taħt il-Programm Fond Soċjali Ewropew.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Novembru 2007.

CT401/2007. Provvista ta' *proseal laryngeal masks airways*, Qies: 3, 4 u 5 - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Novembru 2007.

CT 402/2007. Provvista ta' servizzi ta' taħriġ ħalli l-Merħba Customer Care Training Programme jiġi estiż - Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.24) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Services Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Unjoni Ewropeja taħt il-Programm tal-Fondi Strutturali/*Cohesion*.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-17 ta' Jannar, 2008, għal:

CT 403/2007. Studji u servizzi ta' mmaniġġar tal-proġett biex titwaqqaf entità biex tirrispondi għat-tixrid taż-żejt għall-protezzjoni ta' l-ibħra Maltin – Awtorità Maritima ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Services Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment taħt l-EEA Grants 2007-2009.

heating, bathrooms and toilets, fire alarm and detection systems, CCTV, security, telephones,computer systems and electrical installation at the Adult Training Centre, Gozo - Ministry for Gozo. A fee of Lm30 (€69.88) will be charged for each copy of tender document.

CT 406/2007. Supply of adult disposable nappies - Health Division. A fee of Lm5 (€11.65) will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 15th January, 2008, for:

CT 398/2007. Supply of 0.9% sodium chloride x 100ml IV infusion - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 16th November 2007.

CT 399/2007. Supply of 5% dextrose x 1000ml IV infusion - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 16th November 2007.

CT 400/2007. Publicity campaign and marketing of the Employment Aid Programme - Employment and Training Corporation. A fee of Lm25 (€58.24) will be charged for each copy of tender document.

This is a Services Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Social Fund Programme.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th November 2007.

CT 401/2007. Supply of proseal laryngeal masks airways, size: 3, 4 and 5 - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th November 2007.

CT 402/2007. Supply of training services in order to extend Merħba Customer Care Training Programme - Malta Tourism Authority. A fee of Lm25 (€58.24) will be charged for each copy of tender document.

This is a Services Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the Structural/Cohesion Funds Programme.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 17th January, 2008, for:

CT 403/2007. Studies and project management services for the setting up of an oil spill response capability for the protection of Malta's seas – Malta Maritime Authority. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

This is a Services Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed under the EEA Grants 2007-2009.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-22 ta' Novembru 2007.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-22 ta' Jannar, 2008, għal:

CT 407/2007. Servizzi ta' tindif għas-siti kollha tal-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u t-Teknoloġija - Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u t-Teknoloġija. Irid jitħallas dritt ta' Lm40 (€93.18) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-28 ta' Novembru 2007.

CT 409/2007. Provvista ta' *pullovers* ċelesti - Dipartiment tal-Pulizija ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 410/2007. Xogħlijiet ta' madum, granit u irħam fl-Iskola Sekondarja tas-Subien l-ġdida, Verdala, Bormla – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-28 ta' Jannar, 2008, għal:

CT 408/2007. Provvista ta' *heavy vehicle equipment training simulator* għall-operaturi u sewwieqa tal-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u t-Teknoloġija - Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u t-Teknoloġija. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Supplies Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Programm tal-Fondi Strutturali Ewropej għal Malta.

(*Budget* Allokat: Lm309,718.00 (€721,449.00) mingħajr V.A.T.).

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-3 ta' Diċembru 2007.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-31 ta' Jannar, 2008, għal:

CT 384/2007. Xogħlijiet ta' kostruzzjoni għall-Proġett tal-Villaġġ tas-Snajja' f'Ta' Qali - Ministeru għall-Iżvilupp Urbani u Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm200 (€465.88) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Novembru 2007.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-5 ta' Frar, 2008, għal:

CT/A/9/2007. Xiri ta' *fork lifter, truck, sweeper* u kompressur ta' l-arja għall-faċilitajiet ta' *dry standing* fil-Kavallerizza, Marsaxlokk – Diviżjoni ta' l-Affarijiet Veterinarji u Sajd. Kopja tad-dokument ta' l-offerta tista' titniżżel mill-*website* http://www.maltafisheries.gov.mt/news.asp

Dan huwa *Service Notice taħt Local Open Tender*

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd November 2007.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 22nd January, 2008, for:

CT 407/2007. Cleaning services for all Malta College of Arts, Science and Technology sites - Malta College of Arts, Science and Technology. A fee of Lm40 (€93.18) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 28th November 2007.

CT 409/2007. Supply of blue pullovers - Malta Police Department. A fee of Lm5 (€11.65) will be charged for each copy of tender document.

CT 410/2007. Tiling, granite and marble works at the new Boys' Secondary School, Verdala, Cospicua – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 28th January, 2008, for:

CT 408/2007. Supply of a heavy vehicle equipment training simulator for operators and drivers at Malta College of Arts, Science and Technology - Malta College of Arts, Science and Technology. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

This is a Supplies Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is partially funded under the European Structural Funds Programme for Malta.

(Allocated Budget: Lm309,718.00 (€721,449.00) excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 3rd December 2007.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 31st January, 2008, for:

CT 384/2007. Construction works at the Ta' Qali Crafts Village Project - Ministry for Urban Development and Roads. A fee of Lm200 (€465.88) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 5th November 2007.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 5th February, 2008, for:

CT/A/9/2007. Procurement and delivery of a fork lifter, truck, sweeper and air compressor for the dry standing facilities at Kavallerizza, Marsaxlokk – Veterinary Affairs and Fisheries Division. A copy of the tender document can be downloaded from the website http://www.maltafisheries.gov.mt/news.asp

This is a Supplies Notice under the Local Open Tender

Procedure. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Programm tal-Fondi Strutturali Ewropej għal Malta 2004-2006.

(*Budget* Stimat: Lm27,200.00 (€63,359.68) mingħajr V.A.T.).

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu wkoll jitħallsu permezz ta' sistema elettronika *point-of-sale* (EPOS) tal-Bank of Valletta.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

L-14 ta' Diċembru, 2007

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

L-14 ta' Diċembru, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 397/2007. Provvista ta' *cooked cured ham* (Malta) - Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali tal-Kuntratti javża għall-informazzjoni ta' kulħadd, illi l-prezz tad-dokument ta' l-avviż msemmi hawn fuq hu kif jidher u mhux kif ġie ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tat-TLIETA, 23 ta' Ottubru, 2007.

L-14 ta' Diċembru, 2007

Procedure. This tender is partially funded under the European Structural Funds Programme for Malta 2004-2006.

(Estimated Budget: Lm27,200.00 (€63,359.68) excluding V.A.T.).

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon. A Bank of Valletta point-of-sale system (EPOS) is also available for the payment of tender documents.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

14th December, 2007

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

14th December, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 397/2007. Supply of cooked cured ham (Malta) – Health Division. A fee of Lm5 (€11.65) will be charged for each copy of tender document.

The Director of Contracts notifies for general information, that the document fee for the above mentioned advert is as stated and not free as published in the Government Gazette of TUESDAY, 23rd October 2007.

14th December, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 370/2007. Provvista ta' *Integrated University Information System* – Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fit-18 ta' Ottubru 2007.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jerġu jiġu mtawwal sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-18 ta' Diċembru, 2007.

L-14 ta' Diċembru, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 370/2007. Procurement of an Integrated University Information System – University of Malta. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 18th October 2007.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is again being extended up to 10.00a.m. on TUESDAY, 18th December, 2007.

14th December, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 384/2007. Xogħlijiet ta' kostruzzjoni għall-Proġett tal-Villaġġ tas-Snajja' f'Ta' Qali - Ministeru għall-Iżvilupp Urbani u Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm200 (€465.88) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Novembru 2007.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawwal sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-31 ta' Jannar, 2008.

L-14 ta' Diċembru, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 384/2007. Construction works at the Ta' Qali Crafts Village Project - Ministry for Urban Development and Roads. A fee of Lm200 (€465.88) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 5th November 2007.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 31st January, 2008.

14th December, 2007

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 20 ta' Diċembru, 2007.

Avviż Nru. 256. Bejgħ tad-Dirett Dominju Perpetwu u ċ-ċens rivedibbli relattiv ta' ħmistax-il Lira Maltin, ħamsa u tletin ċenteżmu u tmien milleżmi, Lm15.35,8 (€35.77) fis-sena, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Remigio Zammit Pace tat-22 ta' Jannar, 1966, ta' sit fi Triq l-Għerien, il-Mellieħa, muri bl-aħmar u mmarkat *Plot* 214 fuq pjanta P.D.JO_66_2007_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm200.00 (€465.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 257. Bejgħ ta' sit fi Triq ix-Xewkija, Sannat, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2007_318. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta'

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 20th December, 2007.

Advt. No. 256. Sale of the Perpetual Directum Dominium and relative revisable groundrent of fifteen Malta Liri, thirty five cents, eight mills, Lm15.35,8 (€35.77) per annum, as per deed in the acts of Notary Remigio Zammit Pace dated 22nd January, 1966, of the site in the Triq l-Għerien, Mellieħa, shown edged in red and marked Plot 214 on plan P.D.JO_66_2007_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm200.00 (€465.87) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 257. Sale of a site in Triq ix-Xewkija, Sannat, Gozo, shown edged in red on plan P.D. 2007_318. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of

Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 258. Bejgħ ta' spazju taħt l-art, li jiġi taħt Triq Gort, San Ġiljan, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2007_408. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm100.00 (€232.94) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 259. Bejgħ ta' sit fuq wara tad-Dar Nru. 146, Triq Mons. Mikiel Azzopardi, is-Siġġiewi, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.159_82_16. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 (€1,164.69) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 260. Bejgħ ta' spazju taħt l-art, li jiġi taħt il-Fond Nru. 74, Triq id-Dejqa, Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2007_788. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm100.00 (€232.94) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 261. Kiri tal-Fond vojt Nri. 49 u 50, Xatt Lascaris, Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2007_3. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 262. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikoltura, ta' sit fil-limiti ta' Ħal Kirkop, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_38_2006. Bdiewa *full-time* jingħataw preferenza. Dikjarazzjoni mill-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ (E.T.C.), li tikkonferma li huwa/hija bidwi *full-time* trid tiġi annessa ma' kull offerta. F'każ li l-ebda bidwi *full-time* ma jagħmel offerta, il-Gvern iżomm id-dritt li jagħti l-offerta lil kwalunkwe offerent ieħor.

Avviż Nru. 263. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit maġenb Blokk Ċ, Qasam tad-Djar Ta' Ganza, iż-Żejtun, muri bl-aħdar u mmarkat Nru.16 fuq pjanta L.D.7/80/12. Dan is-sit hu soġġett għal servitujiet ta' terzi.

Avviż Nru. 264. Kiri, għal skop kummerċjali biss, ta' tliet (3) siti maġenb u taħt il-Fond Nri. 49/50, Triq il-Merkanti, Valletta, murija bl-aħmar u mmarkati Nri. 1, 2 u 3 fuq pjanta P.D. 2007_802. Dawn is-siti huma soġġetti għal servitujiet ta' terzi.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, it-3 ta' Jannar, 2008.

*Avviż Nru. 265. Għotja b'ċens temporanju, għall-perjodu ta' ħamsin (50) sena, sabiex jintuża esklussivament bħala lukanda, tal-Fond Nri. 46/47, Triq il-Batterija, Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 2007_27. Dan il-fond għandu

Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 258. Sale of an underground space, underlying Triq Gort, Saint Julians, shown edged in red on plan P.D. 2007_408. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm100.00 (€232.94) as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 259. Sale of a site at the back of House No. 146, Mons. Mikiel Azzopardi Street, Siġġiewi, shown edged in red on plan P.D.159_82_16. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 (€1,164.69) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 260. Sale of an underground space, underlying Premises No. 74, Strait Street, Valletta, shown edged in red on plan P.D.2007_788. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm100.00 (€232.94) as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 261. Lease of the bare Premises Nos. 49 and 50, Lascaris Wharf, Valletta, shown edged in red on plan P.D.2007_3. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 262. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site in the limits of Kirkop, shown edged in red on plan P.D.JO_38_2006. Preference will be given to full-time farmers, who are to submit a declaration by the Employment and Training Corporation (E.T.C.) confirming that he/she is a full-time farmer. Government reserves the right to award tender to any other bidder if no full-time farmer submits an offer.

Advt. No. 263. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site adjacent to Block C, Ta' Ganza Housing Estate, Żejtun, shown edged in green and marked No.16 on plan L.D.7/80/12. This site is subject to third party servitudes.

Advt. No. 264. Lease, for commercial purposes only, of the three (3) sites, adjacent to and underlying Premises Nos. 49/50, Triq il-Merkanti, Valletta, shown edged in red and marked Nos. 1, 2 and 3 on plan P.D. 2007_802. These sites are subject to third party servitudes.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 3rd January, 2008.

*Advt. No. 265. Grant on a temporary emphyteusis, for a period of fifty (50) years, to be used exclusively as a hotel, of Premises Nos. 46/47, Triq il-Batterija, Valletta, shown edged in red on plan P.D.2007_27. This premises has also a right of

wkoll dritt ta' aċċess mill-Fond Nru. 260, Triq Sant' Ursula, Valletta.

Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' tliet mitt elf Lira Maltin Lm300,000.00 (€698,812.02), kif indikat fl-offerta.

Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 (€2,329.37) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 266. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ħamsa u għoxrin ċenteżmu u żewġ milleżmi, Lm0.25,2 (€0.59) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fil-31 ta' Diċembru, 2017, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Francesco Saverio Camilleri tal-5 ta' Ottubru, 1869 u kuntratt fl-atti tan-Nutar Arturo Leone Ganado tas-17 ta' Frar, 1922, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fond Nru. 49 (qabel Nri. 48 u 49) Triq San Ġwann l-Għammied kantuniera ma' Triq il-Karmnu, Tas-Sliema, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_34_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm200.00 (€465.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

*Avviż Nru. 267. Bejgħ ta' sit fi Triq San Ġwakkin, Ħal Qormi, muri bl-aħmar u mmarkat A u B fuq pjanta P.D.JO_38_2007. Dan is-sit preżentement huwa mikri lil terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 268. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ħamsa u tmenin ċenteżmi, Lm0.85 (€1.98) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fit-30 ta' Ġunju, 2015, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Giuseppe Metropoli ta' l-14 ta' Mejju, 1866 u kuntratt fl-atti tan-Nutar Francesco Saverio Micallef Vella tat-30 ta' April, 1880, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fond Nru. 326, Triq Manwel Dimech, Tas-Sliema, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_41_2006_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 (€2,329.37) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

*Avviż Nru. 269. Kiri, minn sena għal sena, biex tintuża biss bħala terrazzin, ta' l-arja li tiġi fuq garaxxijiet fi Triq Luigi Galea kantuniera ma' Triq Dun Pietru Pawl Xuereb, il-Qrendi, kif murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.2007_455.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

access from Premises No. 260, Triq Sant' Ursula, Valletta.

Successful tenderer is to pay the sum of three hundred thousand Malta Liri Lm300,000.00 (€698,812.02), as indicated in tender.

This tender is subject to a right of first refusal. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 (€2,329.37) as stipulated in the tender conditions.

*Advert No. 266. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of twenty five cents and two mills, Lm0.25,2 (€0.59) per annum, for the remaining period which expires on the 31st December, 2017, as per deed in the acts of Notary Francesco Saverio Camilleri dated 5th October, 1869 and deed in the acts of Notary Arturo Leone Ganado dated 17th February, 1922, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of Premises No. 49 (formerly Nos. 48 and 49) Triq San Ġwann l-Għammied corner with Triq il-Karmnu, Sliema, shown edged in red on plan P.D.JO_34_2006. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm200.00 (€465.87) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

*Advt. No. 267. Sale of a site in Triq San Ġwakkin, Qormi, shown edged in red and marked A and B on plan P.D.JO_38_ 2007. This site is presently leased to third parties. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 268. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of eighty five cents, Lm0.85 (€1.98) per annum, for the remaining period which expires on the 30th June, 2015, as per deed in the acts of Notary Giuseppe Metropoli dated 14th May, 1866 and deed in the acts of Notary Francesco Saverio Micallef Vella dated 30th April, 1880, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of Premises No. 326, Triq Manwel Dimech, Sliema, as shown edged in red on plan P.D.JO_41_2006_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 (€2,329.37) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

*Advt. No. 269. Lease, on a year to year basis, to be used only as a terrace, of the airspace overlying garages in Triq Luigi Galea corner with Triq Dun Pietru Pawl Xuereb, Qrendi, as shown edged in red on plan P.D.2007_455.

*Advertisements appearing for the first time

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'ċekk jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

L-14 ta' Diċembru, 2007

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET
U TAQSIMA TAS-SERVIZZI

Id-Diretturi Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, jgħarrfu illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Diċembru, 2007, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 129/07. Kuntratt perjodiku għall-provvista, konsenja u *staking* ta' aċċessorji ta' l-aluminju lid-Dipartiment tal-Manifattura u s-Servizzi, Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 130/07. Provvista, konsenja u kummissjunar ta' żewġ (2) vannijiet *tipping double-cab* użati lid-Dipartiment tal-Manifattura u s-Servizzi, Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 (€34.94) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 131/07. Bini ta' pjattaforma għat-tagħmir ta' *sub-station* ta' l-elettriku fi Triq il-Punent kantuniera ma' Triq San Kristofru, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-4 ta' Jannar, 2008, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 132/07. Xogħlijiet ta' toroq fil-*Manufacturing and Services Division Fuel Station* il-ġdida, Kordin.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 (€11.65) will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

14th December, 2007

WORKS DIVISION
AND SERVICES DIVISION

The Directors General, Works Division and Services Division, notify that:–

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 28th December, 2007, for:-

Advt. No. 129/07. Period contract for the supply, delivery and staking of aluminium accessories to the Manufacturing and Services Department, Services Division, Floriana.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each tender document.

Advt. No. 130/07. Supply, delivery and commissioning of two (2) second hand tipping double-cab vans to the Manufacturing and Services Department, Services Division, Floriana.

A fee of Lm15 (€34.94) is to be charged for the procurement of each tender document.

*Advt. No. 131/07. Construction of an electrical sub-station equipment platform at Triq il-Punent corner with Triq San Kristofru, Valletta.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each tender document.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 4th January, 2008, for:-

*Advt. No. 132/07. Road works at new Manufacturing and Services Division Fuel Station, Corradino.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each tender document.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu wara l-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Blokk A, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri.

L-14 ta' Diċembru, 2007

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija B - Stmati bejn Lm5,001 (€11,649.20) - Lm20,000 (€46,587.47) - Jagħlqu fil-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-16 ta' Jannar, 2008, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

HO/T/104/2007. Provvista ta' *utility vehicle* li taħdem bl-elettriku.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/105/2007. Provvista u stallazzjoni ta' sistema ta' *grid-connected photovoltaic* fl-Uffiċċju tad-Distrett f'Ħal Farruġ.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

*HO/T/108/2007. Provvista ta' *routers (networking equipment).*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-23 ta' Jannar, 2008, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*HO/T/109/2007. Provvista ta' *data communication services* għall-Korporazzjoni Enemalta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' din l-offerta.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders may be obtained against their respective payment from the Works Division and Services Division, Cash Office, Block A, Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Works Division and Services Division, Contracts and Procurement Section.

14th December, 2007

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category B - Estimated between Lm5,001 (€11,649.20) - Lm20,000 (€46,587.47) - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 16th January, 2008, for:–

HO/T/104/2007. Supply of an electric utility vehicle.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/105/2007. Supply and installation of a grid-connected photovoltaic system at Ħal Farruġ District Office.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

*HO/T/108/2007. Supply of routers (networking equipment).

A fee of Lm10 (€23.29) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 23rd January, 2008, for:–

*HO/T/109/2007. Provision of data communication services for Enemalta Corporation.

A fee of Lm10 (€23.29) should be paid for each copy of this tender document.

Kategorija Ċ - Stmati bejn Lm20,001 (€46,589.80) u EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65) *VAT Exclusive* - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Jannar 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS/T/97/2007.	Provvista ta' servizz biex kanali ta' l-ilma, *condensers* u *heat exchangers* jinżammu ħielsa minn *micro* u *macro fouling* fil-*Power Station* tal-Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kategorija D - Stmati bejn EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65) *VAT Exclusive* u Lm249,999 (€582,341.02) - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Jannar 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/PC3/91/2007.	Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' 11kv *heat shrinkable material*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kategorija E - Stmati 'l fuq minn Lm250,000 (€582,343.35) - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana *- 3 Envelope Procedure*

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Jannar 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/PC3/88/2007.	Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *PVC insulated* u *sheated copper cable*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Għandu jintbagħat *bid-bond* ta' Lm2,500 (€5,823.43) ma' l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq.

*Avviżi li qed jidhru għall-ewwel darba

Category C - Estimated between Lm20,001 (€46,589.80) and EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65) VAT Exclusive - Closing at Contracts Department - Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 8th January, 2008, for:–

GN/MPS/T/97/2007.	Provision of service to keep culverts, condensers and heat exchangers free of micro and macro fouling at Marsa Power Station.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Category D - Estimated between EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65) VAT Exclusive and Lm249,999 (€582,341.02) - Closing at Contracts Department - Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 15th January, 2008, for:–

TD/T/PC3/91/2007.	Period contract for the supply of 11kv heat shrinkable material

A fee of Lm10 (€23.29) should be paid for each copy of this tender document.

Category E - Estimated above Lm250,000 (€582,343.35) - Closing at Contracts Department - Floriana - 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 15th January, 2008, for:–

TD/T/PC3/88/2007.	Period contract for the supply of PVC insulated and sheated copper cable.

A fee of Lm20 (€46.59) should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of Lm2,500 (€5,823.43) is to be submitted with each offer for the above tender advert.

*Advertisements appearing for the first time

L-offerti li ma jkollhomx magħhom il-ktejjeb tekniċi relevanti u/jew kampjuni, meta jkunu mitlubin fl-ispeċifikazzjoni, jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u d-dokumenti rrelevanti kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini Ċentrali ta' l-Amministrazzjoni Ġenerali, ix-Xatt tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Min jibgħat offerta għandu jiftakar li l-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni jistgħu jitniżżlu mill-*website* ta' l-Enemalta www.enemalta.com.mt wara li jitħallas dritt *on-line* ta' l-ammont relattiv.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat ta' l-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini ta' l-Amministrazzjoni, il-Marsa.

L-14 ta' Diċembru, 2007

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are to note that tenders/quotation forms may also be downloaded from Enemalta Website www.enemalta.com.mt against payment on-line of the relative fee.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of tenders Category B can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building Marsa.

14th December, 2007

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-20 ta' Diċembru, 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/61/2007. Provvista, konsenja u kummissjunar ta' tliet *panels* ta' l-elettriku identiċi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-4 ta' Jannar, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/63/2007. Provvista u stallazzjoni ta' sistema ta' *exhaust extraction*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-7 ta' Jannar, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/64/2007. Provvista ta' *end caps* għall-kanen metriċi ta' ħadid li jitgħawweġ.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 20th December, 2007 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/61/2007. Supply, delivery and commissioning of three identical electrical panels.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 4th January, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/63/2007. Supply and installation of a an exhaust extraction system.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 7th January, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/64/2007. Supply of end caps for metric ductile iron and imperial cast iron pipes.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/65/2007. Provvista ta' *repair clamps 350mm* għall-kanen metriċi ta' ħadid li jitgħawweġ.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Jannar, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/55/2007. Provvista u konsenja ta' karozzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-10 ta' Jannar, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/14/2007. Provvista u konsenja ta' *2-ton chassis cabs* bil-*crane*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 (€34.94) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-14 ta' Jannar, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/67/2007. Provvista ta' materjali għat-tiswija ta' ħitan esterni fl-Impjant tar-Reverse Osmosis f'Għar Lapsi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-22 ta' Jannar, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/52/2007. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' pajpijiet tal-*polyethylene*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. CT/WSC/T/60/2007. Provvista ta' tappieri u *frames* tal-ħadid fondut għall-Waste Water Unit.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/65/2007. Supply of repair clamps 350mm for metric ductile iron pipes.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 8th January, 2008 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/55/2007. Supply and delivery of light cars.

A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 10th January, 2008 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/14/2007. Supply and delivery of 2-ton chassis cabs with crane.

A fee of Lm15 (€34.94) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 14th January, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/67/2007. Supply of materials for the repair of external walls at Għar Lapsi Reverse Osmosis Plant.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 22nd January, 2008 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/52/2007. Period contract for the supply of polyethylene pipes.

A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each tender document.

Advt. No. CT/WSC/T/60/2007. Supply of cast iron manhole covers and frames for the Waste Water Unit.

A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-25 ta' Jannar, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. WSC/T/68/2007. Provvista ta' servizzi u materjal għat-toroq għat-Taqsima tal-WSC ta' Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-*Procurement* u *Stores,* Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward deċiżjonijiet meħuda mill-Kumitat tal-Kuntratti tal-KSI rigward Għoti/sejħiet ġodda/Tħassir ta' offerti jista' jinkiseb minn fuq 2244 3499 għal tlett ijiem ta' xogħol konsekuttivi wara li jkunu ppubblikati l-ewwel darba fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċju Prinċipali tal-KSI, Ħal Luqa.

L-14 ta' Diċembru, 2007

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 25th January, 2008 for:-

*Advt. No. WSC/T/68/2007. Supply of services and road materials for WSC Gozo Unit.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Procurement and Stores Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by the WSC Contracts Committee regarding Awards/fresh calls/Cancellation of tenders can be polled on 2244 3499 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at WSC Head Office, Luqa.

14th December, 2007

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairman*, Awtorità tad-Djar tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, 4 ta' Jannar 2008.

Avviż Nru. 261/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 16, Birżebbuġa, Tal-Papa, Fażi III, Triq Florence Nightingale. Offerti taħt Lm9,000 (€20,964.36) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 262/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 5, taħt Blokki A u B, Birkirkara, Triq Giovanni Mamo. Offerti taħt Lm8,500 (€19,799.67) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 263/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 21, taħt Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq l-Imsida. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm9,300 (€21,663.17) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 264/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 14,

HOUSING AUTHORITY

The Chairman, Housing Authority notifies that: -

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana by noon on Friday, 4th January 2008.

Advt. No. 261/2007. Sale tale quale of a premises No. 16, Birżebbugia, Tal-Papa, Phase III, Triq Florence Nightingale. Offers below Lm9,000 (€20,964.36) will not be considered.

Advt. No. 262/2007. Sale tale quale of a premises No. 5, under Blocks A and B, Birkirkara, Triq Giovanni Mamo. Offers below Lm8,500 (€19,799.67) will not be considered.

Advt. No. 263/2007. Sale tale quale of premises No. 21, under Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq l-Imsida. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm9,300 (€21,663.17) will not be considered.

Advt. No. 264/2007. Sale tale quale of premises No. 14,

taħt Binja tat-Torri, Birkirkara, Triq Anthony Sammut. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm9,800 (€22,827.86) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 265/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 12, Bormla, Triq San Ġwann. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,200 (€9,783.37) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 266/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 7, taħt Binja Ħal Ġinwi, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offerti taħt Lm9,100 (€21,197.30) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 267/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 13, taħt Binja Ħal Ġinwi, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offerti taħt Lm4,600 (€10,715.12) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 268/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 27, il-Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq tal-Blata l-Għolja. Offerti taħt Lm6,300 (€12,797.07) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 269/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 40, Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq ir-Refuġjati. Offerti taħt Lm6,300 (€12,797.07) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 270/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 4, taħt Binja tal-Ħarriġiet, l-Imqabba, Triq il-Barrieri. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,200 (€9,783.37) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 271/2007. Bejgħ *tale quale* tal-hanut Nru. 15, Ent. 185A, l-Imsida, Triq il-Wied. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm35,000 (€81,528.07) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 272/2007. Bejgħ *tale quale* tal-ħanut Nru. 14, Ent. 185, l-Imsida, Triq il-Wied. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm13,500 (€31,446.54) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 273/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 12, taħt Blokki A – D, (Tas-Swatar), l-Imsida, Triq Ġużé Ellul Mercer.

under Binja Binja tat-Torri, Birkirkara, Triq Anthony Sammut. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm9,800 (€22,827.86) will not be considered.

Advt. No. 265/2007. Sale tale quale of premises No. 12, Cospicua, Triq San Ġwann. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,200 (€9,783.37) will not be considered.

Advt. No. 266/2007. Sale tale quale of premises No. 7, Binja Ħal Ġinwi, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offers below Lm9,100 (€21,197.30) will not be considered.

Advt. No. 267/2007. Sale tale quale of premises No. 13, Binja Ħal Ġinwi, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offers below Lm4,600 (€10,715.12) will not be considered.

Advt. No. 268/2007. Sale tale quale of a premises No. 27, Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq tal-Blata l-Għolja. Offers below Lm6,300 (€12,797.07) will not be considered.

Advt. No. 269/2007. Sale tale quale of premises No. 40, Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq ir-Refuġjati. Offers below Lm6,300 (€12,797.07) will not be considered.

Advt. No. 270/2007. Sale tale quale of premises No. 4, under Binja tal-Ħarriġiet, Mqabba, Triq il-Barrieri. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,200 (€9,783.37) will not be considered.

Advt. No. 271/2007. Sale tale quale of a shop No. 15, Ent 185A, Msida, Triq il-Wied. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm35,000 (€81,528.07) will not be considered.

Advt. No. 272/2007. Sale tale quale of a shop No. 14, Ent 185, Msida, Triq il-Wied. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm13,500 (€31,446.54) will not be considered.

Advt. No. 273/2007. Sale tale quale of a premises No. 12, under Blocks A – D, (Tas-Swatar), Msida, Triq Ġużé Ellul

Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm6,800 (€15,839.74) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 274/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 19, taħt Blokki A – D, (Tas-Swatar), l-Imsida, Triq Ġużé Ellul Mercer. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,500 (€12,511.55) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 275/2007. Bejgħ *tale quale parking space* Nru. 2, taħt Binja l-Marġ, l-Imtarfa, Triq Sir Leslie Rundle. Offerti taħt Lm3,000 (€6,988.12) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 276/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 43, taħt Binja Sgħajtar, in-Naxxar, Triq il-Bajtar. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,800 (€13,510.37) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 277/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 20, Sit Ċ, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon c/w Triq Burma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,600 (€13,044.49) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 278/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 46, Sit Ċ, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon c/w Triq Burma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,600 (€13,044.49) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 279/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 74, Sit Ċ, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon c/w Triq Burma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,700 (€13,277.43) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 280/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 58, Sit D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offerti taħt Lm5,800 (€13,510.37) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 281/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 4, taħt

Mercer. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm6,800 (€15,839.74) will not be considered.

Advt. No. 274/2007. Sale tale quale of a premises No. 19, under Blocks A – D, (Tas-Swatar), Msida, Triq Ġużé Ellul Mercer. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,500 (€12,511.55) will not be considered.

Advt. No. 275/2007. Sale tale quale of parking space No. 2, under Binja l-Marġ, Mtarfa, Triq Sir Leslie Rundle. Offers below Lm3,000 (€6,988.12) will not be considered.

Advt. No. 276/2007. Sale tale quale of a premises No. 43, under Binja Sgħajtar, Naxxar, Triq il-Bajtar. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,800 (€13,510.37) will not be considered.

Advt. No. 277/2007. Sale tale quale of premises No. 20, Site C, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon c/w Triq Burma. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,600 (€13,044.49) will not be considered.

Advt. No. 278/2007. Sale tale quale of premises No. 46, Site C, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon c/w Triq Burma. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,600 (€13,044.49) will not be considered.

Advt. No. 279/2007. Sale tale quale of premises No. 74, Site C, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon c/w Triq Burma. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,700 (€13,277.43) will not be considered.

Advt. No. 280/2007. Sale tale quale of premises No. 58, Pembroke, Site D, Triq Salvatore Castaldi. Offers below Lm5,800 (€13,510.37) will not be considered.

Advt. No. 281/2007. Sale tale quale of premises No. 4,

Blokki A u B, Ħal Tarxien, Triq Madonna tar-Rużarju. Offerti taħt Lm5,200 (€12,112.74) ma jiġux ikkunsidrati.

Formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-14 ta' Diċembru, 2007

under Blocks A and B, Tarxien, Triq Madonna tar-Rużarju. Offers below Lm5,200 (€12,112.74) will not be considered.

Tender forms may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

14th December, 2007

HERITAGE MALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-Heritage Malta jgħarraf illi:

Sa nofsinhar tal-Ġimgħa, it-28 ta' Diċembru, 2007 fl-Uffiċċju ta' Heritage Malta, Bini ta' l-*ex* Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, il-Kalkara, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Provvista u stallazzjoni ta':

Avviż Nru. HM.18.07: Xogħol fuq l-art ġewwa l-Mużew Nazzjonali tal-Gwerra, Valletta.

Avviż Nru. HM.19.07. Xogħol ta' tiswijiet u finituri (fuq ġewwa) fil-Mużew Nazzjonali tal-Gwerra, Valletta.

Avviż Nru. HM.21.07. Faċilitajiet sanitarji, diviżorji tal-ħġieġ u soffitti/diviżorji tal-*gypsum*, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta Lm20 (€46.59) għal kull dokument ta' kull offerta li tidher hawn fuq.

Provvista u stallazzjoni ta':

Avviż Nru. HM.17.07. Xogħol ta' kostruzzjoni fil-Mużew Nazzjonali tal-Gwerra, Valletta.

Avviż Nru. HM20.07. Xogħol ta' Tiswijiet u finituri (fuq barra) fil-Mużew Nazzjonali tal-Gwerra, Valletta.

Avviż Nru. HM.22.07. Xogħol tal-ħadid fil-Mużew Nazzjonali tal-Gwerra, Valletta.

Avviż Nru. HM.23.07. Xogħol ta' l-Injam fil-Mużew Nazzjonali tal-Gwerra, Valletta.

Avviż Nru. HM.25.07. Xogħol ta' tqegħid ta' *bituminous membrane* u applikazzjoni ta' *roofing compound* fil-Mużew Nazzjonali tal-Gwerra, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta Lm10.00 (€23.29) għal kull dokument ta' kull offerta li tidher hawn fuq.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mingħand l-Uffiċċju tal-Proġetti Heritage Malta, Bini ta' l-*ex* Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi Kalkara, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar u s-1.30 a.m. u t-3.30 p.m..

L-14 ta' Diċembru, 2007

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer, Heritage Malta notifies that:

Sealed tenders will be received at the Projects' Offices Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, by not later than noon of Friday, 28th December, 2007, for the:-

Supply and installation of:

Advt. No. HM.18.07. Internal flooring at the National War Museum, Valletta.

Advt. No. HM.19.07. Repair and finishes (internal works) at the National War Museum, Valletta.

Advt. No. HM.21.07. Sanitary Facilities, glass partitions and dry wall gypsum soffits/partitions at the National War Museum, Valletta.

A fee of Lm20 (€46.59) is to be paid for each of the above tender document.

Supply and installation of:

Advt. No. HM.17.07. Civil Works at the National War Museum, Valletta.

Advt. No. HM.20.07. Repair and finishes (external works) at the National War Museum, Valletta.

Advt. No. HM.22.07. Metal Works at the National War Museum, Valletta.

Advt. No. HM.23.07. Joinery works at the National War Museum, Valletta.

Advt. No. HM.25.07. Laying of bituminous membrane and application of roofing compound at the National War Museum, Valletta.

A fee of Lm 10 (€23.29) is to be paid for each of the above tender document.

Forms of tender and other information may be obtained from the Projects Office Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, on any working day between 8.30 a.m. and noon and 1.30 p.m. and 3.30 p.m..

14th December, 2007

KUNSILL MALTI GĦALL-KULTURA U L-ARTI

Il-Kunsill Malti għall-Kultura u l-Arti jgħarraf illi sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Diċembru, 2007, jilqa' offerti separati magħluqin fil-kaxxa ta' l-offerti tal-Kunsill f' 'Casa Gaspe', 230, Triq ir-Repubblika, Valletta, għal:-

(a) Produzzjoni ta' *compact disc*
(b) Stampar ta' ktejjeb

għall-Festival tal-Kanzunetta għall-Ewropa 2008.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Kunsill Malti għall-Kultura u l-Arti, 'Casa Gaspe', 230, Triq ir-Repubblika, Valletta, waqt il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

L-14 ta' Diċembru, 2007

THE MALTA COUNCIL FOR CULTURE AND THE ARTS

The Malta Council for Culture and the Arts notifies that up to 10.00 a.m. of Friday, 28th December, 2007, separate sealed tenders will be received in the tender box of the Council at 'Casa Gaspe', 230, Triq ir-Repubblika, Valletta, for:-

(a) Production of compact disc
(b) Printing of booklet

for the Song for Europe 2008 Contest.

Tender forms may be obtained from the Malta Council for Culture and the Arts, 'Casa Gaspe', 230, Triq ir-Repubblika, Valletta.

14th December, 2007

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni (Servizzi Edukattivi) jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-4 ta' Jannar, 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. PS 25/2007. Provvista ta' post u servizzi għall-*Three Day International Event - 15th Joint Meeting of the Enic/Naric Network Malta 2008*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) ma' kull dokument ta' l-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mit-Taqsima tal-*Procurement,* Kamra 144 tad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

L-offerti għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat minn qabel u mitfugħa fil-Kaxxa ta' l-Offerti, li tinsab ħdejn it-Taqsima tal-*Procurement* (Kamra 144), Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana.

L-14 ta' Diċembru, 2007

EDUCATION DIVISION

The Director General (Educational Services) notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 4th January 2008, for:-

Advt. No. PS 25/2007. Provision of venue and services for a Three Day International Event - 15th Joint Meeting of the Enic/Naric Network Malta 2008.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be paid upon collection of each tender document.

Offers should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from the Procurement Section, Room 144 of the Education Division, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

Tenders should be enclosed in the ready-addressed envelope and deposited in the Tender Box, located at the Procurement Section (Room 144), Education Division, Floriana.

14th December, 2007

DIVIŻJONI TAR-REĠISTRU PUBBLIKU U TA' L-ARTIJIET

Id-Direttur Ġenerali jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, il-11 ta' Jannar 2008, fil-kaxxa ta' l-offerti fl-uffiċċju tar-Reġistru Pubbliku, 197, Triq il-Merkanti, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta' karozza ġdida.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tar-Reġistru Pubbliku f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm10.00 (€23.29).

L-14 ta' Diċembru 2007

LAND AND PUBLIC REGISTRY DIVISION

The Director General notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Office of the Public Registry, 197, Triq il-Merkanti, Valletta up to noon of Friday, 11th January 2008 for the supply and delivery of one brand new motor vehicle.

Forms and tender documents may be obtained from the Reception at the Office of the Public Registry on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm10.00 (€23.29).

14th December, 2007

AWTORITÀ MALTIJA TAT-TURIŻMU

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-4 ta' Jannar, 2008 fl-Awtorità Maltija tat-Turiżmu, Auberge D'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. MTA/713/2007. Disinn u kostruzzjoni tal-Padiljun fl-ITB Berlin - Ġermanja għall-perjodu ta' sena 2008.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull dokument ta' l-offerta.

Dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinġabru mill-uffiċċju tal-*Procurement*/Finanzi, it-Tieni Sular, Awtorità Maltija tat-Turiżmu, Auberge d'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1170.

Offerti għandhom jintefgħu fl-indirizz indikat hawn fuq mhux iktar tard mill-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, l-4 ta' Jannar, 2008. L-offerti jinfetħu fil-pubbliku immedjatament wara l-ħin ta' l-għeluq fil-*boardroom* (it-Tieni Sular) ta' l-Awtorità Maltija tat-Turiżmu.

L-Awtorità Maltija tat-Turiżmu għandha d-dritt li tagħżel dik l-offerta li fil-fehma tagħha tirrapreżenta l-iżjed offerta vantaġġuża għal ħtiġiet ta' l-Awtorità.

L-14 ta' Diċembru, 2007

MALTA TOURISM AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Malta Tourism Authority, Auberge D'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta by not later than 10.00 a.m. on Friday, 4th January, 2008 for:-

Advt. No. MTA/713/2007. Design and construction of Stand at ITB Berlin - Germany for a one year period 2008.

A fee of Lm25 (€58.23) is payable upon collection of each tender document.

Tender documents may be collected from the Procurement/ Finance Department, Second Floor, Malta Tourism Authority, Auberge D'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1170.

Tenders should be submitted at the above address by not later than 10.00 a.m. on Friday 4th January, 2008. The tender documents will be opened before the general public immediately after the closing time in the boardroom (Second Floor) of the Malta Tourism Authority.

The Malta Tourism Authority reserves the right to choose that offer which in its sole discretion represents the most advantageous offer for the needs of the Authority.

14th December, 2007

AWTORITÀ MALTIJA TAT-TURIŻMU

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Jannar, 2008 fl-Awtorità Maltija tat-Turiżmu, Auberge D'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. MTA/710/2007. Provvista ta' *digital asset management system*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull dokument ta' l-offerta.

Dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinġabru mill-uffiċċju tal-*Procurement*/Finanzi, it-Tieni Sular, Awtorità Maltija tat-Turiżmu, Auberge d'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1170.

Offerti għandhom jintefgħu fl-indirizz indikat hawn fuq mhux iktar tard mill-10.00 a.m. tat-Tlieta, il-15 ta' Jannar, 2008. L-offerti jinfetħu fil-pubbliku immedjatament wara l-ħin ta' l-għeluq fil-*boardroom* (it-Tieni Sular) ta' l-Awtorità Maltija tat-Turiżmu.

L-Awtorità Maltija tat-Turiżmu għandha d-dritt li tagħżel dik l-offerta li fil-fehma tagħha tirrapreżenta l-iżjed offerta vantaġġuża għal ħtiġiet ta' l-Awtorità.

L-14 ta' Diċembru, 2007

MALTA TOURISM AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Malta Tourism Authority, Auberge D'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 15th January, 2008 for:-

Advt. No. MTA/710/2007. Provision of a digital asset management system.

A fee of Lm25 (€58.23) is payable upon collection of each tender document.

Tender documents may be collected from the Procurement/ Finance Department, Second Floor, Malta Tourism Authority, Auberge D'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1170.

.

Tenders should be submitted at the above address by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 15th January, 2008. The tender documents will be opened before the general public immediately after the closing time in the boardroom (Second Floor) of the Malta Tourism Authority.

The Malta Tourism Authority reserves the right to choose that offer which in its sole discretion represents the most advantageous offer for the needs of the Authority.

14th December, 2007

AWTORITÀ MALTIJA TAT-TURIŻMU

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-3 ta' Jannar, 2008 fl-Awtorità Maltija tat-Turiżmu, Auberge D'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. MTA/711/2007. Disinn u kostruzzjoni ta' *Stand* fl-International Confex, Londra, Renju Unit, għal perjodu ta' tliet snin 2008 - 2010.

Avviż Nru. MTA/712/2007. Disinn u kostruzzjoni ta' *Stand* f'Fitur, Spanja, għal perjodu ta' tliet snin 2008 - 2010.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull dokument ta' l-offerta li jinġabar. Dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinġabru mill-uffiċċju tal-*Procurement*/Finanzi, it-Tieni Sular, Awtorità Maltija tat-Turiżmu, Auberge d'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1170.

MALTA TOURISM AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Malta Tourism Authority, Auberge D'Italie, Merchants Street, Valletta by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 3rd January, 2008 for:-

Advt. No. MTA/711/2007. Design and construction of Stand at International Confex, London, United Kingdom for a three year period 2008 - 2010.

Advt. No. MTA/712/2007. Design and construction of Stand at Fitur, Spain, for a three year period 2008 - 2010.

A fee of Lm 25 Euro 58.23 is payable upon collection of each of the relevant tender documents. Tender documents may be collected from the Procurement/Finance Department Second Floor, Malta Tourism Authority, Auberge D'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1170.

L-offerti għandhom jintefgħu fl-indirizz indikat hawn fuq mhux iktar tard mill-għaxra ta' filgħodu tal-Ħamis, it-3 ta' Jannar, 2008. L-offerti jinfetħu fil-pubbliku immedjatament wara l-ħin ta' l-għeluq fil-*boardroom* (fit-Tieni Sular), L-Awtorità Maltija tat-Turiżmu.

L-Awtorità Maltija tat-Turiżmu għandha d-dritt li tagħżel dik l-offerta li fil-fehma tagħha tirrapreżenta l-iżjed offerta vantaġġuża għall-bżonnijiet ta' l-Awtorità.

Id-data ta' meta jagħlqu dawn l-offerti qed tibdel dik ta' l-istess offerti ppubblikati fil-Gazzetta tal-Gvern tal-11 ta' Diċembru, 2007.

L-14 ta' Diċembru, 2007

Tenders should be submitted to the above address by not later than 10.00 a.m. on Thursday 3rd January, 2008. The tender documents will be opened before the general public immediately after the closing time in the Boardroom (Second floor) Malta Tourism Authority.

The Malta Tourism Authority reserves the right to choose that offer which in its sole discretion represents the most advantageous tender for the needs of the Authority.

The closing date for the receipt of these tenders replaces the one for the same tenders published in the Government Gazette dated 11th December, 2007.

14th December, 2007

DIVIŻJONI TAS-SAĦĦA

Id-Direttur Generali (Saħħa) jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-16 ta' Jannar, 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 130/07. *Luncheon meat*.

Il-formoli ta' l-offerta u aktar tagħrif dwar il-kundizzjonijiet ta' din l-offerta jinkisbu mid-Diviżjoni tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, Bini tas-Servizzi Mediċi, Pjazza San Luqa, Guardamangia, mit-8.00 a.m. san-12.30 p.m.

L-14 ta' Diċembru, 2007

HEALTH DIVISION

The Director General (Health) notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 16th January, 2008, for:-

Advt. No. 130/07. Luncheon meat.

Forms of tender and further information regarding the conditions of this tender may be obtained from the Health Division, Supplies Section, Medical Stores Building, St. Luke's Square, Guardamangia, from 8.00 a.m. to 12.30 p.m.

14th December, 2007

KUMITAT KONĠUNT TRAMUNTANA

Il-Kunsilli Lokali tal-Għargħur, Mellieħa, Mġarr, Mosta, Naxxar u San Pawl il-Baħar qed jagħmlu sejħa għall-offerti magħluqin għal:

Avviż Nru. 01/07. Servizz Klerikali fit-Tribunal Lokali Tramuntana.

Dawk il-persuni/kumpaniji interessati li jipprovdi dan is-servizz għandhom jiksbu d-dokument ta' l-offerta mill-Uffiċċju Aministrattiv tal-Kumitat Konġunt Tramuntana, Triq Ġulju, San Pawl il-Baħar, SPB 2617 fuq ħlas ta' Lm5 (€11.65).

L-offerti għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti fl-Uffiċċju Aministrattiv ta' l-Uffiċjal Awtorizzat sa mhux aktar tard minn nhar it-Tnejn, l-14 ta' Jannar, 2008, sa nofsinhar.

Il-Kumitat Konġunt Tramuntana jirriżerva d-dritt li jirrifjuta anke l-aktar offerta li tidher vantaġġuża.

L-14 ta' Diċembru 2007

TRAMUNTANA JOINT COMMITTEE

The Għargħur, Mellieħa, Mġarr, Mosta, Naxxar and San Pawl il-Baħar Local Councils are jointly issuing a call for tenders for the provision of:

Advt. No. 01/07. Clerical Service at the Tramuntana Local Tribunal

Interested parties may obtain tender documents from the Authorised Officer, Administrative Office of the Tramuntana Joint Committee, Triq Ġulju, San Pawl il-Baħar SPB 2617, at a fee of Lm5 (€11.65).

Tender Documents are to be deposited only in the appropriate tender box at the Administrative Office of the Authorised Officer till Monday 14th January, 2008, by not later than noon.

The Joint Committee Tramuntana reserves the right to refuse even the most seemingly advantageous offer.

14th December, 2007

KUMITAT KONĠUNT TRAMUNTANA

Il-Kunsilli Lokali tal-Għargħur, Mellieħa, Mġarr, Mosta, Naxxar u San Pawl il-Baħar qed jagħmlu sejħa għall-offerti magħluqin għal:

Avviż Nru. 02/07. Kiri ta' proprjetà (garaxx) sabiex ikun allokat l-Arkivju tat-Tribunal Lokali Tramuntana.

Il-proprjetà għandha tkun fil-lokalità ta' San Pawl il-Baħar u l-ispazju minimu ma jkunx anqas minn 150 metru kwadru.

Dawk il-persuni/kumpaniji interessati li jipprovdu dan is-servizz għandhom jiksbu d-dokument ta' l-offerta mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kumitat Konġunt Tramuntana Triq Ġulju, San Pawl il-Baħar, SPB 2617 fuq ħlas ta' Lm25 (€58.23)

L-offerti għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti fl-Uffiċċju Amministrattiv ta' l-Uffiċjal Awtorizzat sa mhux aktar tard minn nhar it-Tnejn, l-14 ta' Jannar, 2007, sa' nofsinhar.

L-offerti għandu jkollhom magħhom *bid-bond* skond il-valur ikkwotat jew kif stipulat fid-dokument ta' l-offerta.

Il-Kumitat Konġunt Tramuntana jirriżerva d-dritt li jirrifjuta anke l-aktar offerta li tidher vantaġġuża.

L-14 ta' Diċembru, 2007

TRAMUNTANA JOINT COMMITTEE

The Għargħur, Mellieħa, Mġarr, Mosta, Naxxar and San Pawl il-Baħar Local Councils are jointly issuing a call for tenders for the provision of:

Advt. No. 02/07. Leasing of immovable property (garage) for use as the Local Tribunal Archive.

The property is to be located in San Pawl il-Bahar and space required not less than 150 sq.mts.

Interested parties may obtain tender documents from the Authorised Officer, Administrative Office of the Tramuntana L.E.S Joint Committee, Triq Ġulju, San Pawl il-Baħar SPB 2617, at a fee of Lm25 (€58.23)

Tender Documents are to be deposited only in the appropriate Tender Box at the Administrative Office of the Authorised Officer by Monday, 14th January, 2008, by not later than noon.

Tenders are to be accompanied by a bid-bond based on the quoted cost or as stipulated in the tender document.

The Joint Committee North reserves the right to refuse even the most seemingly advantageous offer.

14th December, 2007

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

Lista ta' persuni kkwalifikati biex joqogħdu u li għandhom iservu bħala Primi Ġurati u Ġurati Ordinarji fil-Qorti Kriminali matul ix-xahar ta' Jananr, 2008, skond l-artikolu 606 tal-Kodiċi Kriminali (Kap. 9, Ediz. Riv.)

PRIMI ĠURATI
Abela Ruben, M Sc Cons. Tech., Żejtun
Aquilina Joanna, B.Com. Għargħur
Borg Eugenio, B.Sc. (Elec. Eng.) Marsaskala
Borg George, Bank employee, Balzan
Carabott Francis, Impjegat, Marsa
Cassar Francis, Accountant, Marsaskala
Collins Lawrence, Stationer, Żurrieq
D'Amato Vanessa, Med. Lab. Tech. San Ġwann
Darmanin Francis, Dip. Labour, Qormi
Drago Aldo, M.Sc., Attard
Ellul Anthony, Clerk BOV, Paola
Farrugia George, Manager, San Ġwann
Farrugia Valerie, B.Com. Swieqi
Fenech Joseph, Impjegat Ċivili, Qormi
Gauci Vincent, Private Sector, Żurrieq
Grima Sarajantson Marisa, Clerk BOV, Attard
Lanfranco Jeremy, Snr. Dental Hygienist, Birkirkara

List of persons duly qualified and subject to serve as Foreman and Jurors in the Criminal Court during the month of January, 2008, in terms of section 606 of the Criminal Code (Cap. 9, Rev. Ed.)

Mercieca Paul, Med. Lab. Tech., Kerċem, Gozo
Mercieca Tonio, BA (Hons) Acct., Ibraġġ
Mifsud Joseph, Self Employed, Marsaskala
Pace Ronald, Engineer, Luqa
Schembri Marco, Draughtsman, Naxxar
Tedesco Joseph, Impjegat Ċivili, Mtarfa
Vella Patrick, Uffiċjal tal-Bank, San Ġwann
Vincenti Carmel, Steward, Żabbar

ĠURATI ORDINARJI
Abdilla Nadya, B.Psy (Hons), San Ġwann
Agius Fabiola, Mech. Eng., Għargħur
Agius Joseph, Impjegat Ċivili, Marsaskala
Agius Lino, Impjegat Ċivili, Birżebbuġa
Agius neè Fenech Jane, Impjegat Ċivili, Gudja
Agius Paul, Elect. Fitter, Qrendi
Almerigo Maria Dolores, Mara tad-dar, Mosta
Ancilleri Graziella, Skrivana, Żejtun

Aquilina Jean Pierre, B Sc IT, Sliema
Attard Carmel, Clerk, Xagħra, Gozo
Attard Christopher, Impjegat Ċivili, St. Paul's Bay
Attard Joseph C., Elect. Eng., Xagħra, Gozo
Attard Tessie, Mara tad-dar, Msida
Attard Vincent, Impjegat Ċivili, St. Venera
Axisa David, Skrivan, Rabat
Axisa Monica, Clerk, Luqa
Axisa Tonio, Clerk BOV, Żebbuġ
Azzopardi Agnes, Mara tad-dar, Ħamrun
Azzopardi Alan, Company Director, San Ġiljan
Azzopardi Alan, Dep. Nursing Off., Luqa
Azzopardi Charles, Clerk, Nadur, Gozo
Azzopardi Emmanuele, Asst. Tech. Off., Rabat
Azzopardi Marie, Impjegat Ċivili, Rabat
Baldacchino Edgar, Self Employed, Ħamrun
Baldacchino Josianne, BA (Hons), Gżira
Barbara neè Debrincat Monica, B Ed (Hons), Xewkija, Gozo
Basic neè Pace Joanna, B Ch D., Ħamrun
Bellizzi John, Courier, Żurrieq
Bilocca Bernard, B.Com. Attard
Bugeja John, Company Director, Pietà
Bugeja Karen, Company Director, Naxxar
Bugeja Maria Concetta, Mara tad-dar, Mosta
Bugeja Philip, Tech. Off., Żebbuġ
Busuttil Claire, Skrivan, Bormla
Busuttil George, Clerk, Żabbar
Cachia Salvu, Bank Manager, Żabbar
Calleja Edward, Asst. Tech. Off., Balzan
Calleja Maria Theresa, Mara tad-dar, Mosta
Calleja Michelle, Impjegat Ċivili, St. Paul's Bay
Camilleri Christopher, B.Com. (Hons), San Ġwann
Camilleri neè Azzopardi Claudine, B Sc Comm. Therapy, Birżebbuġa
Camilleri neè Johnstone Miriam, Med. Lab. Tech., Mellieħa
Camilleri neè Said Antonella, B.Com. Qala, Gozo
Caruana neè Grixti Carmen, Snr. Dental Hygienist, Żurrieq
Caruana Anna, Mara tad-dar, Tarxien
Caruana Galizia Edwina, BA, San Ġwann
Caruana Harold, Tech. Off., Għargħur
Caruana John, Snr. Tech., St. Venera
Caruana neè Xuereb Rachel, Dental Hygienist, Mosta
Chetcuti Victor, Impjegat Ċivili, St. Paul's Bay
Cilia Anthony, Off. i/c Operations, Żabbar
Cilia John, Self Employed, St. Paul's Bay
Cilia Mario, Clerk, Qormi
Cilia Paul Gerald, Asst. Tech. Off., Paola
Cini George, BA (Hons), Sliema
Connell Norman, Impjegat Ċivili, San Ġwann
Conti Katie, Clerk, Rabat, Gozo
Coppini Angela, PGCE, San Ġiljan
Cordina Mario, BE & A (Hons), Rabat, Gozo
Costa Carmelo, Impjegat Ċivili, Birkirkara
Curmi Jason, Executive Secretary, Sannat, Gozo
Curmi Margaret, Clerk, Sannat, Gozo
Cutajar Emanuel, Carpenter, Għaxaq
Darmanin Jennifer, B Ed (Hons), Żabbar
Debono neè Mallia Alexia, B Ed (Hons), Żejtun
Decelis Felix, Clerk, Mosta
Degabriele Marco, Clerk BOV, Attard
Degiorgio neè Meli Susan, Clerk, Attard
Ebejer Raymond, Snr. Tech. Officer, Żabbar
Ellul Michelle, M.Phil. Attard
Ellul neè Muscat Isabelle, Skrivana, Żurrieq
Falzon Carmela, Clerk, Nadur, Gozo
Farrugia Anthony, Tech. Officer, Rabat, Gozo
Farrugia Natalino, Clerk, Gżira
Farrugia neè Xuereb Maria Theresa, Supervisor, Pembroke
Fenech Alfred, Snr. Printer, Marsaskala
Formosa neè Borg Maria Claire, Impjegata Ċivili, Birkirkara
Galea Jonathan, B.Ed (Hons)., Qormi
Galea Mario, Impjegat Ċivili, Rabat, Gozo
Galea neè Attard Stephanie, Clerk BOV, Sliema
Galea neè Magro Maria Dolores, Part-time Clerk, Qormi
Gatt Anthony, Negozjant, Mosta
Gatt neè Abela Elizabeth, Impjegat Ċivili, Attard
Gauci Felix, Snr. Tech. Off., Tarxien
Gauci Francis, Self Employed, San Ġiljan
Gauci Franklin, Impjegat Ċivili, Iklin
Gerada Mario, BA (Hons) Soc. Work, Ta' Xbiex
Grech Carmel, Asst. Vet Support Off., Rabat, Gozo
Grech Charles, Skrivan, Valletta
Grech Christopher, Statistician, Swieqi
Grech Emanuel, Officer, Mellieħa
Grioli neè Bezzina Ruth, Bank Clerk, Għargħur
Gulia Susanne, Mara tad-dar, Żabbar
Hartshorne Peter Joseph, Self Emp., Marsaxlokk
Jacono Maurizio, Impjegat Ċivili, San Ġiljan
Jones David, Asst. Tech. Off., Mosta
Lia Alfred, Negozjant, Isla
Magri Carmel, Asst. Tech. Off., Żebbuġ
Magrin Alfred, Negozjant, Sliema
Mahoney Charles, Dockyard Employee, Birkirkara
Mallia Gabriella, MA Euro Stud., Attard
Mallia Joseph, Health Officer, Ħamrun
Mangion Anthony, Skrivan, Gudja
Mejri Gizelle, Operator, Tarxien
Mercieca Paul, Company Director, Swieqi
Messina Veronica, Skrivana, Mosta
Micallef Charmaine, Skrivana, Siġġiewi
Micallef Claire Louise, Skrivana, San Ġwann
Micallef Hector J, Impjegat Ċivili, St. Venera
Micallef Ivan, B Com, Sliema
Mifsud Josephine, Dip. EA & M, Qormi
Montanaro neè Sammut Sonia, Clerk, Balzan
Montebello neè Axiaq Nathalie, Skrivana, Swieqi
Murray Curtis Lawrence, B Ch D, Żurrieq
Nedstone neè Zahra Cornelia, Skrivana, Żurrieq
Pace Guzeppi, Tech. Off., Żurrieq
Pace neè Seisun Carmen, Impjegata Ċivili, Sliema
Pace Paul, Clerk, Rabat
Pace Rita, Instructress, Rabat
Pizzuto Monica, Med. Lab. Tech., Swieqi
Sacco Thomas, Impjegat Ċivili, Rabat, Gozo
Sadowski Marlene, Supervisor APS Bank, Birkirkara
Said Dennis, Executive Officer, St. Venera

Said Georgette, Clerk BOV, Sannat, Gozo
Said neè tabone Marylee, Clerk, Rabat, Gozo
Sammut Anthony, MA, Birkirkara
Sammut Paul Patrick, B Ch D, Rabat
Sammut Ruben, Accountant, Mosta
Sammut Tiziana Maria, Clerk, Dingli
Sciberras Antoine, Courier, Naxxar
Spiteri Miggiani Giselle, BA, Attard
Spiteri neè Zahra Charmaine, PGCE, Safi
Spiteri neè Mizzi Amanda, Skrivana, Ta' Xbiex
Tabone neè Galea Maria Theresa, Dep. Nursing Officer, Rabat
Talbot Brian, Tech. Officer, Munxar, Gozo
Tanti Fiona, Clerk BOV, Fgura
Tanti Matthew, Self Employed, San Ġiljan
Tanti Maurizio, Dip. Agric., Dingli
Testa John, BA, Sliema
Tonna Connie, Clerk BOV, St. Lucia
White neè Oliveri Brigid, Clerk BOV, Rabat
Xerri Colette, B.Ed (Hons), Siġġiewi
Xuereb neè Formosa Mary Anne, Impjegata Ċivili, Pietà
Zammit Alexander, dip. Planning, Mosta
Zammit Alexandra, Company Director, Qrendi
Zammit Angelica, Secretary, Safi
Zammit Anthony, Impjegat Ċivili, Tarxien
Zammit Carmel, Asst. Tech. Off., Valletta
Zammit neè Attard Dolores, Skrivana, Żebbuġ
Zammit neè Gauci Fiona, Clerk, Fgura
Zammit Peter, Pharmacist, Marsaxlokk

Reġistru tal-Qrati Superjuri, Valletta, illum, il-Ġimgħa, it-30 ta' Novembru, 2007.

(Ft.) JOHN FARRUGIA
Għar-Reġistratur Qrati u Tribunali Kriminali

Registry of the Superior Courts, Valletta, today, Friday, 30th day of November, 2007.

(Sgd.) JOHN FARRUGIA
f/Registrar Courts and Criminal Tribunals

1788

IKUN jaf kullħadd illi b'digriet ta' l-24 ta' Ottubru, 2007 mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta), din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taht biex iservi ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazjoni Ċivili (Kap. 12)

Illi b'rikors ippreżentat minn Simon Grech fit-23 ta' Ottubru, 2007, qed jintalab l-iżbank fl-ammont ta' Lm973.71 (€2268.13) depositat b'ċedola numru 856/2006 minn Simon Grech ID 139767M, li jappartjenu lil Simon Grech ID 139767M.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum l-10 ta' Diċembru, 2007.

MICHAEL PORTELLI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the 24th October 2007 given by the Magistrates Court (Malta), the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12)

That by an application filed by Simon Grech on the23rd October 2007 is asking for the withdrawal of the amount of Lm973.71 (€2268.13) deposited by Schedule of Deposit number 856/2006 lodged by Simon Grech ID 139767M and appertaining to Simon Grech ID 139767M.

Registry of the Magistrates Court (Malta), today the 10th day of October,2007.

MICHAEL PORTELLI
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1789

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM AWLA fit-22 ta' Novembru, 2007 fuq rikors ta' FOGG INSURANCE AGENCIES LTD ġie ffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 2 ta' April, 2008 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-22 ta' Novembru, 2007 li għandu jsir f'149, Triq id-Dejqa, Valletta ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand SAVIOUR SCIBERRAS.

Salott u stereo.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tlieta, 27 ta' Novembru, 2007.

MICHAEL PORTELLI
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 22nd November, 2007 on the application of FOGG INSURANCE AGENCIES LTD, Wednesday, 2nd April, 2008 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 22nd November, 2007 to be held at 149, Strait Street, Valletta of the following items seized from the property of SAVIOUR SCIBERRAS.

Sitting room suite and a stereo

Registry of the Superior Courts, this Tuesday, 27th November, 2007.

MICHAEL PORTELLI
For the Registrar of Courts

1790

Ikun jaf kulħadd li l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali, fil-25 ta' Ottubru 2007, tat sentenza fil-kawża fl-ismijiet Il-Pulizija (Spettur Angelo Gafà) vs:

Sandro Schembri Adami, ta' 42 sena, iben Franz u Yvonne neé Brincat, mwieled Attard nhar il-25 ta' Awissu 1963 u residenti fil-fond 15, Flat 17, Vincenti Buildings, Triq id-Dejqa, Valletta, detentur ta' karta ta' l-identità bin-numru 488863(M)

Fejn ikkundannat lill-imputat Sandro Schembri Adami ai termini ta' l-Artikolu 190 tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta, għal piena ta' interdizzjoni ġenerali u perpetwa.

Reġistru tal-Qrati ta' Ġurisdizzjoni Kriminali (Malta), illum 27 ta' Novembru, 2007.

PAUL MIRUZZI
Reġistratur

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Judicature, has on the 25th October, 2007 delivered a judgment in the case The Police (Inspector Angelo Gafà) vs:

Sandro Schembri Adami, 42 years old, son of Franz and Yvonne neé Brincat, born in Attard on the 25th August 1963 and residing 15, Flat 17, Vincenti Buildings, Triq id-Dejqa, Valletta, holder of identity card bearing number 488863(M)

Whereby the accused Sandro Schembri Adami was found guilty and in terms of Article 190 of Chapter 9 of the Laws of Malta, was condemned to a general and perpetual interdiction.

Registry of the Courts of Criminal Jurisdiction (Malta), today the 27 November, 2007.

PAUL MIRUZZI
Registrar

1791

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) permezz ta' digriet mogħti fil-15 ta' Novembru 2007, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 345/07NC, fl-ismijiet Bonello Massimo vs Bonello Marisa, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimata, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) fl-ismijiet Massimo Bonello vs Marisa Bonello, fit-28 ta' Awissu 2007, ir-rikorrenti Massimo Bonello (ID 522073M) talab lil din l-Onorabbli Qorti;

1.Tiddeċiedi u tiddikjara għar-raġunijiet premessi fir-rikors li ż-żwieġ bejn il-partijiet huwa null u bla effett għall-finijiet u effetti kollha tal-Liġi.

Bl-ispejjeż, kontra l-intimata inġunta għas-subizzjoni.

Lista ta' xhieda.

Lista ta' Dokumenti.

Notifika: Marisa Bonello

It is hereby notified that the Civil Court (Family Section) by means of a decree given on the 15th November 2007, in the records of the Sworn Application number 345/07 NC, in the names Bonello Massimo vs Bonello Marisa, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an Application, filed, in the Civil Court (Family Section) in the names Massimo Bonello vs Marisa Bonello, on the 28th August 2007, the applicant Massimo Bonello (ID 522073M) asked this Honourable Court;

1.To decide and declare for the reasons premised in the application that the marriage between the parties is null and without effect, for all intents and purposes of Law.

With costs, against the respondent summoned so that a reference to her evidence be made.

List of Witnesses.

List of Documents.

Notify : Marisa Bonello

Jasmine Court, Flat 3,
Triq Giuseppi Xuereb,
Swatar, Birkirkara.

Ir-Rikors Ġuramentat Numru 345/2007 NC, fl-ismijiet Bonello Massimo vs Bonello Marisa jinsab differit għan-notifika ta' l-intimata għat-12 ta' Frar 2008.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja), illum 11 ta' Diċembru 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Jasmine Court, Flat 3,
Giuseppi Xuereb Street,
Swatar, Birkirkara.

The Sworn Application Number 345/2007 NC, in the names Bonello Massimo vs Bonello Marisa, is put off for service of the respondent, to the 12th February 2008.

Registry of the Civil Courts (Family Section), today 11th December 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1792

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fid-29 ta' Marżu 2007, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 15/07, fl-ismijiet United Acceptances Finance Ltd vs Joseph Cassar Aveta et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Joseph Cassar Aveta (694458M) ta' The Avetas, Triq il-Qantar, Swieqi, Euro Imports Ltd (C26684) ta' Marina Milling Complex, South Store No. 3, Industrial Estate, Marsa u Roberta Cassar Aveta (415776M) bħala garanti solidali ta' The Avetas, Triq il-Qantar, Swieqi, fit-3 ta' Jannar 2007, United Acceptances Finance Ltd (C360) ta' BMW Building, 1st Floor, Rue D'Argens, Gżira, jinterpellakom sabiex fi żmien jumejn tħallsu s-somma ta' tlett elef sitt mija u tnax-il lira Maltija Lm3,612 (€8,413.70) import ta' kambjali, oltre l-imgħaxijiet legali mid-data ta' kull skadenza sal-pagament effettiv.

Intom avżati li għandkom id-dritt li topponu għall-esekuzzjoni ta' dawn il-kambjali permezz ta' rikors li għandu jsir fi żmien għoxrin jum minn notifika ta' dan l-att ġudizzjarju u dan ai termini ta' l-artikolu 253 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Dan l-att ġudizzjarju qed isir sabiex irendi l-imsemmija kambjali eżegwibbli ai termini ta' l-artikolu 256(2) tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 11 ta' Diċembru 2007

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree on the 29th March 2007, in the records of the judicial letter number 15/07, in the names United Acceptances Finance Ltd vs Joseph Cassar Aveta et, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against Joseph Cassar Aveta (694458M) of The Avetas, Triq il-Qantar, Swieqi, Euro Imports Ltd (C26684) of Marina Milling Complex, South Store, No. 3, Industrial Estate, Marsa and Roberta Cassar Aveta (415776M) surety in solidum of The Avetas, Triq il-Qantar, Swieqi, on the 3rd January 2007, United Acceptances Finance Ltd (C360) of BMW Building, 1st Floor, Rue D'Argens, Gżira, called upon so that within two day you pay the sum of three thousand six hundred and twelve Maltese liri Lm3,612 (€8,413.70) value of bills of exchange, besides legal interest from the date of every maturity till the effective payment.

You are warned that you have the right to oppose the execution of these bills of exchange by means of an application that has to be done within twenty days from the service of this judicial act and this in terms of Article 253 Chapter 12 of the Laws of Malta.

This judicial act is being made to render executable the bills of exchange in terms of Article 256(2) of Chapter 12 of the Laws of Malta.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 11th December 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1793

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fis-27 ta' Lulju 2007, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 11/07, fl-ismijiet United Acceptances Finance Ltd vs Kylie Barbara, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Kylie Barbara (273284M) ta' St Michael's Flats, Flat 5, 17, Fleet Street, Gżira, fit-3 ta' Jannar 2007, United Acceptances Finance Ltd (C360) ta' BMW Building, 1st Floor, Rue D'Argens, Gżira, jinterpellak sabiex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' disa' u sittin lira Maltija u wieħed u erbgħin ċenteżmu Lm69.41 (€161.68) import ta' kambjali, oltre l-imgħaxijiet legali mid-data ta' kull skadenza sal-pagament effettiv.

Int avżat li għandek id-dritt li topponi għall-esekuzzjoni ta' dawn il-kambjali permezz ta' rikors li għandu jsir fi żmien għoxrin jum minn notifika ta' dan l-att ġudizzjarju u dan ai termini ta' l-artikolu 253 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Dan l-att ġudizzjarju qed isir sabiex irendi l-imsemmija kambjali eżegwibbli ai termini ta' l-artikolu 256(2) tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 11 ta' Diċembru 2007

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree on the 27th July 2007, in the records of the judicial letter number 11/07, in the names United Acceptances Finance Ltd vs Kylie Barbara ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against Kylie Barbara (273284M) of St Michael's Flats, Flat 5, 17, Fleet Street, Gżira, on the 3rd January 2007, United Acceptances Finance Ltd (C360) of BMW Building, 1st Floor, Rue D'Argens, Gżira, called upon so that within two day you pay the sum of sixty nine Maltese liri and forty one cents Lm69.41 (€161.68) value of bills of exchange, besides legal interest from the date of every maturity till the effective payment.

You are warned that you have the right to oppose the execution of these bills of exchange by means of an application that has to be done within twenty days from the service of this judicial act and this in terms of Article 253 Chapter 12 of the Laws of Malta.

This judicial act is being made to render executable the bills of exchange in terms of Article 256(2) of Chapter 12 of the Laws of Malta.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 11th December 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1794

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fis-27 ta' Lulju 2007, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 10/07, fl-ismijiet United Acceptances Finance Ltd vs David Franky Falzon, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil David Franky Falzon (12087M) ta' Odivia, Triq il-Bramel, Swieqi, fit-3 ta' Jannar 2007, United Acceptances Finance Ltd (C360) ta' BMW Building, 1st Floor, Rue D'Argens, Gżira, jinterpellak sabiex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' seba' mija u sittin lira Maltija Lm760 (€1,770.32) import ta' kambjali, oltre l-imgħaxijiet legali mid-data ta' kull skadenza sal-pagament effettiv.

Int avżat li għandek id-dritt li topponi għall-eżekuzzjoni ta' dawn il-kambjali permezz ta' rikors li għandu jsir fi żmien għoxrin jum minn notifika ta' dan l-att ġudizzjarju u dan ai

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree on the 27th July 2007, in the records of the judicial letter number 10/07, in the names United Acceptances Finance Ltd vs David Franky Falzon ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against David Franky Falzon (12087M) of Odivia, Triq il-Bramel, Swieqi, on the 3rd January 2007, United Acceptances Finance Ltd (C360) of BMW Building, 1st Floor, Rue D'Argens, Gżira, called upon so that within two day you pay the sum of seven hundred and sixty Maltese liri Lm760 (€1,770.32) value of bills of exchange, besides legal interest from the date of every maturity till the effective payment.

You are warned that you have the right to oppose the execution of these bills of exchange by means of an application that has to be done within twenty days from the

termini tal-artikolu 253 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Dan l-att ġudizzjarju qed isir sabiex irendi l-imsemmija kambjali eżegwibbli ai termini ta' l-Artikolu 256(2) tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 11 ta' Diċembru 2007

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

service of this judicial act and this in terms of Article 253 Chapter 12 of the Laws of Malta.

This judicial act is being made to render executable the bills of exchange in terms of Article 256(2) of Chapter 12 of the Laws of Malta.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 11th December 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1795

Ikun jaf kulħadd, illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, permezz ta' digriet mogħti fit-12 ta' Ottubru 2007, fl-atti tal-Mandat ta' Żgumbrament numru 1390/07 LG, fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs Carmel u Josephine miżżewġin Deguara (ID numri 18352(M) u 236754(M) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni, biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' Carmel u Josephine miżżewġin Deguara, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet (Rikorrent) Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs (Intimat) Carmel u Josephine miżżewġin Deguara (ID Numri 18352M u 236754M) fit-18 ta' Settembru 2007, ir-rikorrenti s-soċjetà Bankarja, Bank of Valletta p.l.c. esponiet bir-rispett;

Illi din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tordna l-ħruġ ta' mandat ta' żgumbrament kontra l-intimati (mill-fond infraskritt) in eżekuzzjoni tas-sentenza infraskritta, u billi l-intimati naqsu li jagħmlu dan sal-lum.

Fond: 'Charsette', numru tlettax (13) Triq Hector Dalli, Żejtun.

Sentenza: Sentenza mogħtija mill-Onorabbli Prim Awla tal-Qorti Ċivili fit-28 ta' Ġunju 2007, fl-ismijiet 'Bank of Valletta p.l.c. vs Carmel u Josephine miżżewġin Deguara I.D. Numri 18352(M) u 236754(M) Ċitazzjoni numru 1020/2005 RCP.

Iff. Avv. Dott. Dominic A. Cassar.

Iff. P.L. Joseph Zammit; BOV p.l.c.

Ippreżentat minn P.L. Joseph Zammit Bov p.l.c. bla dok.

Rikorrenti: Bank of Valletta p.l.c. (C 2833)
1/5, Palace Square, Valletta.

Intimati: Carmelo u Josephine miżżewġin Deguara,

It is hereby notified that the Civil Court by means of a decree given on the 12th October 2007, in the records of the Warrant of Eviction number 1390/07 LG, in the names Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs Carmel and Josephine spouses Deguara (ID numbers 18352(M) and 236754(M), ordered the following publication for the purposes of service of the spouses Deguara, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an Application, filed, in the First Hall Civil Court, in the names (Applicant) Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs (Respondent) Carmel and Josephine spouses Deguara (ID Numbers 18352M and 236754M) on the 18th September 2007, the applicant, banking company, Bank of Valletta p.l.c. pleaded with respect;

That this Honourable Court orders the issuing of a warrant of eviction against the respondents (from the under mentioned premises) in execution of the under mentioned judgement, and whereas the respondents failed to do this till this day.

Premises: 'Charsette' number thirteen (13), Hector Dalli Street, Żejtun.

Judgement: Judgement given by the Honourable First Hall Civil Court, on the 28th June 2007, in the names 'Bank of Valletta p.l.c. vs Carmel and Josephine spouses Deguara I.D.numbers 18352(M) and 236754(M) Writ of Summons number 1020/2005 RCP.

Sgd. Adv. Dr. Dominic A. Cassar.

Sgd. L.P. Joseph Zammit; BOV p.l.c.

Filed by L.P. Joseph Zammit, BOV p.l.c. without doc.

Applicant: Bank of Valletta p.l.c. (C 2833)
1/5, Palace Square, Valletta.

Reespondents: Carmelo and Josephine spouses Deguara,

Charsette, 13, Triq Hector Dalli, Żejtun.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda ta' l-Onor. Raymond C. Pace, LL.D., Imħallef tal-Qorti hawn fuq imsemmija, illum 19 ta' Settembru 2007.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum 11 ta' Diċembru 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Charsette, 13, Hector Dalli Strteet, Żejtun.

Given by the Civil Court First Hall above mentioned with the witness of the Hon.Raymond C. Pace, LL.D., Judge, of the Court above mentioned. today 19th September 2007.

Registry of the Superior Courts, today 11th December 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunbals

1796

Ikun jaf kulħadd, illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fis-26 ta' Settembru 2007, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 953/07, fl-ismijiet Louis Micallef vs Joseph Camilleri, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili

Lil Joseph Camilleri
'Maria Bambina'
Burmarrad Road,
Burmarrad.

Illum, 22 ta' Marzu 2007

Permezz tal-preżenti, Louis u Doris konjugi Micallef (I.D. Nru. 249449(M) u 112050M) ta' 'Casa Degli Angeli', Magħsar Street, Burmarrad, b'referenza għas-sentenza mogħtija mill-Prim Awla tal-Qorti Ċivili nhar it-23 ta' Frar 2007 (Ċitazz. Nru. 995/1995/2), jinterpellawk sabiex tottempera ruħek ai termini ta' l-istess sentenza u cioé taffettwa dawk ix-xogħlijiet kollha neċessarji sabiex il-porzjoni diviża ta' l-art fil-kuntrada ta' l-Imdawra, f'Burmarrad, titqiegħed fl-istess stat pristinu tagħha.

Il-mittenti javżawk illi f'każ illi jgħaddi t-terminu prefiss mill-istess Qorti, fis-sentenza surreferita, ser jittieħdu l-proċeduri kollha neċessarji, sabiex l-istess xogħlijiet jiġu eżegwiti, mill-mittenti stess, dan kif awtorizzat lilhom fl-imsemmija sentenza.

Tant biex tagħraf timxi u tirregola l-pożizzjoni tiegħek.

Din l-ittra qed tintbagħat ai termini ta' Artikolu 889 ta' Kap. 12, tal-Liġijiet ta' Malta.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 11 ta' Diċembru 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the First Hall Civil Court, by means of a decree given on the 26th September 2007, in the records of the judicial letter number 953/07, in the names Louis Micallef vs Joseph Camilleri, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the First Hall Civil Court

To Joseph Camilleri
'Maria Bambina'
Burmarrad Road,
Burmarrad.

Today, 22nd March 2007.

By the present, Louis and Doris spouses Micallef (I.D.No. 249449(M) and 112050(M) of 'Casa Degli Angeli' Magħsar Street, Burmarrad, with reference to the judgement given by the First Hall Civil Court on the 23rd February 2007 (Writ of Summons No. 995/1995/2) call upon to abide in terms of the same judgement and that is carry out all those necessary works so that the divided portion of land in the vicinity of l-Imdawra, in Burmarrad, be restored to its original state.

The interpellants, warn you that in case the term fixed by the same Court, in the judgement above referred to shall lapse, all the necessary procedures shall be taken so that the same works be carried out by the interpellant himself, and this as authorized in the said judgement.

So much so that you may know how to proceed and regulate your position.

This letter is being sent in terms of Article 889 of Chapter 12, of the Laws of Malta.

Registry of the Superior Courts, today 11th December 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1797

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) permezz ta' digriet mogħti fl-4 ta' Diċembru 2007, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 360/07NC, fl-ismijiet James Aquilina Numru tal-Karta ta' l-Identità 248172M v Carmen Aquilina, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenuta, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) fl-ismijiet James Aquilina Numru tal-Karta ta' l-Identità 248172M vs Carmen Aquilina, fit-12 ta' Settembru 2007, ir-rikorrenti James Aquilina, talab il-konvenuta tgħid għaliex m'għandhiex;

1.Tiġi pronunzjata s-separazzjoni personali bejn il-kontendenti konjugi Aquilina...omissis...

2. Taffida l-kura u kustodja ta' binhom minuri lill-istess partijiet konġuntivament fl-aħjar interess tal-istess minuri…….omissis…

3. Tiffissa retta alimentarja għall-istess minuri li għandu jiġi sopportat ugwalment bejn il-partijiet…omissis…

4. Tiddikjara xolta l-komunjoni tal-akkwisti eżistenti bejn il-kontendenti u tordna li l-istess oġġetti formanti parti mill-komunjoni tal-akkwisti jiġu maqsuma f' żewġ porzjonijiet illi jiġu assenjati waħda lill-attur u l-oħra lill-konvenuta….. omissis……..

5. Tapplika kontra l-konvenuta interament jew in parti id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikoli 48 u/jew 51 tal-Kodiċi Ċivili (Kap. 16 1984 Ed. tal-Liġijiet ta' Malta).

6. Tordna lill-konvenuta sabiex tħallas jew tikkonsenja lill-attur skond il-każ il-krediti u proprjetà parafernali.

7. Tawtorizza lill-attur jabita fil-fond matrimonjali ad eskluzjoni tal-konvenuta cioè l-fond bl-isem, Via Matres, fi Triq Gregorio Durante, iż-Żurrieq.

Bl-ispejjeż, omissis……..kontra l-konvenuta minn issa stess inġunta in subizzjoni.

It is hereby notified that the Civil Court (Family Section) by means of a decree given on the 4th December 2007, in the records of the Sworn Application number 360/078 NC, in the names James Aquilina Identity Card number 248172M v Carmen Aqulina, ordered , the following publication for the purpose of service of the defendant, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a Sworn Application, filed, in the Civil Court (Family Section) in the names James Aquilina Identity Card Number 248172M vs Carmen Aquilina, on the 12th September 2007, the applicant James Aquilina, asked the defendant to state why there should not be pronounced;

1. The personal separation between the parties spouses Aquilina…omissis…

2. The care and custody of their minor son be entrusted to the parties together in the best interest of the same minor…. omissis…

3. That the adequate maintenance for the same minor which is to be borne equally by the parties be fixed…omissis…

4. To declare dissolved the community of acquests between the parties and order that the same objects forming part of the community of acquests be divided into two portions which are to be assigned one to the plaintiff and the other to the defendant…omissis……

5. Apply against the defendant entirely or in part the provisions of Articles 48 and or 51 of the Civil Code (Chapter 16 1984 Ed. of the Laws of Malta)

6. To order the defendant to pay or deliver to the plaintiff according to the case the credits or paraphernal property.

7. To authorize the plaintiff to live in the matrimonial home to the exclusion of the defendant, that is the premises with the name, Via Matres, in Gregorio Durante Street, Zurrieq.

With costs, …omissis… against the defendant from now summoned so that a reference to her evidence be made.

Xhieda.

Notifika: Carmen Aquilina, Via Matres, Triq Gregorio Durante, Żurrieq.

Ir-Rikors Numru 360/07 NC, fl-ismijiet Aquilina James vs Aquilina Carmen, jinsab differit għat-13 ta' Frar 2008, fid-9.00 a.m. għan-notifika tal-konvenuta.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) illum 12 ta' Diċembru 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għasr-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Witnesses.

Notify: Carmen Aquilina, Via Matres, Gregorio Durante Street, Zurrieq.

The Application Number 360/07 NC, in the names Aquilina James vs Aquilina Carmen, has been put off to the 13th February 2008, at 9.00 a.m. in order that the defendant be notified.

Registry Civil Courts (Family Section) today 12th December 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1798

AVVIŻ MIR-REĠISTRU QORTI ĊIVILI (SEZZJONI FAMILJA)

Billi r-rikorrenti Ryan Zarb (Numru tal-Karta tal-Identità: 546081M) ippreżenta rikors ġuramentat (Nru. 443/07NC) fejn talab l-KORREZZJONI TA' L-ATT TAT-TWELID numru 251/2004 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum 12 ta' Diċembru, 2007.

CORA AZZOPARDI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE FROM THE REGISTRY OF THE CIVIL COURT (FAMILY SECTION)

Whereas the plaintiff Ryan Zarb (I.D. Card Number: 546081M) filed an application under oath (No. 443/07NC) demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH number 251/2004 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court, this 12th of December, 2007.

CORA AZZOPARDI
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIĊJALI
OFFICIAL PUBLICATIONS

Acts of Parliament 2006 on compact disc (CD)	Lm 6.00 (€13.98)
Annual Reports of Government Departments – 2006 on compact disc (CD)	Lm 5.00 (€11.65)
CHOGM & State Visit Highlights in pictures on compact disc (CD)	Lm 3.00 (€6.99)
Code of Ethics and Conduct for Legal Procurators 1998	Lm 1.00 (€2.33)
Code of Ethics for Members of the Judiciary	Lm 1.00 (€2.33)
Creating Inclusive Schools: Guidelines for the Implementation of the NMC Policy on Inclusive Education	Lm 1.80 (€4.19)
Diskors tal-*Budget* 2008	Lm 1.00 (€2.33)
Economic Bulletin – July 2007	Lm 2.00 (€4.66)
Economic Survey 2007	Lm 2.00 (€4.66)
Electoral Register, October 2007	Lm10.40 (€24.23)
Electoral Register, Local Councils, October 2007	Lm39.75 (€92.59)
Estimates 2008	Lm 2.00 (€4.66)
Financial Report 2005	Lm 3.00 (€6.99)
Il-Manwal tal-President tar-Repubblika	Lm 0.50 (€1.16)
Industry Strategy for Malta: 2007-2010	Lm 1.00 (€2.33)
Kodiċi ta' Etika għall-Ġudikanti	Lm 1.00 (€2.33)
Legal Notices and Bye-Laws 2006 on compact disc (CD)	Lm 6.00 (€13.98)
Malta's Parliament – An Official History	Lm18.00 (€41.93)
Mid-Year Report by the Auditor General – Public Accounts 2005	Lm 1.75 (€4.08)
National Curriculum on its Way – Strategic Plan	Lm 1.00 (€2.33)
National Curriculum on its Way – Strategic Plan – Abridged	Lm 0.25 (€0.58)
Performance Audit – ETC's Job Matching Service– Report by the Auditor General	Lm 1.50 (€3.49)
Performance Audit – Inventory Strategy and Distribution of Pharmaceutical Products – Health Division	Lm 1.75 (€4.08)
Performance Audit – Quality of Life for the Elderly at St. Vincent de Paul Residence	Lm 1.50 (€3.49)
Performance Audit – School Information System – Education Division	Lm 2.00 (€4.66)
Performance Audit Report – The Functions of the Tax Compliance Unit	Lm 1.50 (€3.49)
Performance Audit – Reviewing VAT Liability: VAT Investigations and Credit Control Exercises	Lm 1.50 (€3.49)
Portfolio Assessments	Lm 4.00 (€9.32)
Preliminary Master Plan for the Euro Changeover in Malta	no charge
Public Service Management Code (6th Edition – December 2005)	Lm 7.00 (€16.31)
Report of the Auditor General – Public Accounts 2004	Lm 1.50 (€3.49)
Strateġija għall-Industrija ta' Malta: 2007-2010	Lm 1.00 (€2.33)
The Press Act	Lm 0.50 (€1.16)
The Registers of the Medical Council (Malta) 2005	Lm 3.00 (€6.99)
Tifkira fl-Okkażjoni tal-Kanonizzazzjoni ta' Dun Ġorġ – L-aħħar tislima Lulju 1962 (DVD)	Lm 2.00 (€4.66)

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta

These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

L-ammonti bl-ewro huma bbażati fuq ir-rata ta' €1=Lm0.429300 u huma għal użu ta' informazzjoni biss
Values displayed in euro are based on the rate of €1=Lm0.429300 and are for information purposes only

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*